



Blättli

Inhalt

1 | Stiftung Risi

3 | Gemeinde

16 | Ref. Kirchgemeinde

20 | Kath. Kirchgemeinde

24 | Schule

26 | Musikgesellschaft

30 | Turnverein

32 | Samariterverein

34 | Elternforum

36 | Feldschützengesellschaft

38 | Verkehrsverein

40 | Bibliothek

Impressum

Redaktion: Resi und Werner Bolzern, Buebenstig 824
Tel. 071 352 40 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ch

Kasse: Gemeindeverwaltung, 9103 Schwellbrunn
Postcheckkonto: 90-20636-2

Auflage: 720 Exemplare

Druck: Appenzeller Druckerei AG, Herisau

Inserate und Abos: Reini Brändle, Wiesenrain
Tel. 079 468 23 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ch

Preise Inserate: 1/1 Seite: Fr. 120.00
1/2 Seite: Fr. 70.00
1/4 Seite: Fr. 40.00

Layout-Konzept: Sabine Schwyter-Küfer

Umschlagfoto: Resi Bolzern

Erscheint: Alle zwei Monate

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 25.4.2017



Das Alters- und Betreuungszentrum Risi rüstet sich für die Zukunft

Im November 2002 stimmten die Schwellbrunner Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einem Antrag des Gemeinderates zu, das Alters- und Pflegeheim Risi in eine Stiftung überzuführen. Die Gründe für dieses Vorgehen waren die sich abzeichnenden grösseren Sanierungsaufwendungen, welche für die Gemeinde kaum tragbar gewesen wären. Diese Lösung hat sich bewährt. In der Folge konnte im Jahre 2005 eine erste Sanierung mit Kosten von 4,5 Mio. Fr. ohne Belastung der Gemeinde realisiert werden. Die Hypotheken wurden in der Zwischenzeit vollständig amortisiert.

Nun steht ein weiterer und deutlich grösserer Sanierungsschritt an. Das Hauptgebäude befindet sich in einem sehr desolaten Zustand. Die Zimmer stammen aus „alten Zeiten“. Sie sind sehr klein, niedrig und lassen jeden heute gewohnten Komfort vermissen. Gleiches gilt auch für die betriebliche Infrastruktur. Beispielsweise können Bewohnende mit demenziellen Krankheiten nicht in geeigneter Art und Weise betreut und gepflegt werden. Letztlich sind auch die Betriebsabläufe sehr kompliziert und der Energieverbrauch dieses alten Gebäudes sehr hoch.

Im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten wurden verschiedene Abklärungen getroffen. Die in die Überlegungen miteinbezogene kantonale Pflegeheim-Planung 2013-2015 sagt beispielsweise aus, dass der Anteil Bewohnende mit höherer Pflegebedürftigkeit (auch Demenz) in den kommenden Jahren weiter zunehmen wird. Für diese Bewohnenden sind die Ruhe und die Nähe zur Natur von grosser Bedeutung. Eine nochmalige Überprüfung der Variante Sonnenberg bestätigte zudem, dass sie finanziell nicht verkraftbar wäre. Die aufzubringenden Spendengelder von rund 6 Mio. Fr. wären nicht realisierbar gewesen!

Die Risi liegt wunderschön, verbunden mit einer traumhaften Aussicht. Die wunderschönen Sonnenaufgänge- und -untergänge, die lebendigen Nebelmeere und die spannenden Wetterkapriolen sind einzigartig. Die vielen Tiere im benachbarten Landwirtschaftsbetrieb runden das besondere Ambiente ab.

Der Stiftungsrat hat deshalb entschieden, an diesem einzigartigen Ort festzuhalten und eine nachhaltige Lösung anzugehen. Mit einem an das ländliche Gebiet angepassten, heimeligen Gebäude, ausgestattet mit zeitgemässer Infrastruktur und grosszügigen, licht-

durchfluteten Zimmern sowie einer attraktiven Gestaltung der Umgebung soll eine völlig neue Risi entstehen. Das Angebot an die Bewohnenden wird deutlich vielfältiger sein.

Die Kosten sind auf rund 11 Mio. Fr. veranschlagt. Unsere Hausbank signalisierte uns, dass wir mit einem Hypothekarkredit von 9 Mio. Fr. rechnen

dürfen. Mit Einbezug von einsetzbarem Eigenkapital und eines allfälligen Darlehens seitens der Gemeinde Schwellbrunn, fehlen uns rund 1,5 Mio. Fr. zur vollständigen Finanzierung. Diese möchten wir vor allem mit Hilfe von Spenden beibringen. Korrigenda Appenzellerzeitung vom 25. Februar 2017: im Bericht über das

Projekt Risi hat die Redaktion der Zeitung etwas voreilig berichtet, dass der Gemeinderat das beantragte Darlehen bereits gutgeheissen hat. Dies ist jedoch noch nicht der Fall. Die Gespräche über die Ausgestaltung eines möglichen Darlehens sind jedoch auf gutem Wege.

So gelangen wir mit der Bitte an die Bevölkerung von Schwellbrunn und Umgebung sowie an die vielen Heimweh-Schwellbrunner, unser Projekt zu Gunsten der älteren Bevölkerung zu unterstützen. Wir sind für jeden gespendeten Franken sehr dankbar. Unser Spenden-Konzept sieht zudem vor, dass Sie Ihre Spende einer konkreten Verwendung zuordnen können. Beispielsweise durch die Finanzierung einer grösseren Position:

Position	Kosten
Bettenaufzug	150'000.-
Holzschmelzeheizung	100'000.-
Photovoltaik-Anlage	100'000.-
Brandmeldeanlage	75'000.-
Lüftung Küche	70'000.-
Sonnenschutz/Markisen	65'000.-
Ersatz Kühlanlagen/Küche	50'000.-
Bewohner-Notrufanlage	50'000.-
Wäscherei-Einrichtung	35'000.-

Position	Kosten
Einbauküche WG Demenz	30'000.-
Kunst am Bau	25'000.-
„Aussichtspunkt“	20'000.-
Ausstattung Lingerie	20'000.-
Einbauküche Aktivierung	15'000.-
Hebe- und Sitzbadewanne	15'000.-
Ausstattung Demenzterrasse	10'000.-
Blitzschutzanlage	10'000.-
Sponsoring Bewohnerzimmer (35x)	9'000.-

... oder in dem Sie auf der Einzahlung mit dem Stichwort vorgeben, für welchen Bereich Ihre Spende eingesetzt werden soll:

Aber auch langfristige Darlehen bringen uns dem Ziel näher.

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verwendungszweck	Stichwort
Garten, Umgebung	Garten
Wohngruppe Demenz	Demenz
Pflegebad, Wohlfühlecke	Pflegebad
Bewohner-Aufenthaltsräume	Aufenthaltsraum
Arbeitsplatzverbesserung für Mitarbeitende	Mitarbeitende

Auf der Homepage www.risi-sonnenberg.ch finden Sie zudem immer die aktuellsten Informationen über den Stand des Projektes.

Unser Spendenkonto lautet:

90-1573-2, Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland, Stiftung Risi Schwellbrunn
IBAN CH72 8101 1000 0089 1324 0

Wichtig: Spenden zu Gunsten der Stiftung Risi dürfen in der Steuererklärung zu 100% abgezogen werden.

Der Stiftungsrat und die Heimleitung danken Ihnen für Ihre Unterstützung. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.

Peter Frehner, Stiftungsratspräsident, 071 351 33 19, peter@frehner-transporte.ch

Bruno Tobler, Stiftungsrat, Präsident Baukommission, 071 352 12 72, tobler-bruno@bluewin.ch

Urban Büsser, Heimleiter, 071 354 53 88, heimleitung@risi-sonnenberg.ch

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Teilrevision der Gemeindeordnung; Genehmigung des Regierungsrates von Appenzell Ausserrhoden

Das Schwellbrunner Stimmvolk hat an der Urnenabstimmung vom 25. September 2016 die Teilrevision der Gemeindeordnung mit 306 Ja-Stimmen zu 78 Nein-Stimmen genehmigt. Der Regierungsrat von Appenzell Ausserrhoden hat die Teilrevision der Gemeindeordnung genehmigt.

Abschluss einer angepassten Leistungsvereinbarung mit der Spitex Appenzellerland per 1. Januar 2017

Der Gemeinderat hat mit der Spitex Appenzellerland eine angepasste Leistungsvereinbarung per 1. Januar 2017 abgeschlossen.

Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit dem Kanton betreffend Durchführung von Beschäftigungsprogrammen im Asylbereich

Der Gemeinderat hat für das Jahr 2017 eine Rahmenvereinbarung mit

dem Kanton betreffend Durchführung von Beschäftigungsprogrammen im Asylbereich für das Jahr 2017 abgeschlossen.

Genehmigung der Schiesstage- und -zeiten 2017 der Feldschützengesellschaft Schwellbrunn

Der Gemeinderat hat die beantragten Schiesstage- und -zeiten für das Jahr 2017 genehmigt.

Genehmigung der Schlussabrechnung der Feuerschutzreserve Rippistal

Die Arbeiten für die Feuerschutzreserve im Rippistal konnten im vergangenen Herbst abgeschlossen werden. Der Gemeinderat hat die Schlussabrechnung, welche mit Gesamtkosten von Fr. 15'137.10 abschliesst genehmigt. Im Voranschlag 2016 wurden Fr. 19'000.-- vorgesehen.

Gemeindekanzlei Schwellbrunn

Keine Idee, was lesen? Lassen Sie sich von unseren Buchtipps auf www.buchpunkt.ch verführen!

buchpunkt.

Bei uns finden Sie:

- Belletristik und Kinderbücher
- Sach- und Hörbücher (CDs)
- Kalender und Glückwunschkarten
- Reiseführer
- Wander- und Landkarten und vieles mehr...

Buchpunkt
Oberdorfstrasse 31
9100 Herisau
T 071 351 61 60
F 071 351 61 13
info@buchpunkt.ch

www.buchpunkt.ch

Alter Silvester bei Familie Hefti, Hölzli Schwellbrunn

Am Alten Silvester besuchten Silvesterchläuse die Familie von Sheena und Beat Hefti-Lienhard im Hölzli. Die Mutter von Sheena Hefti, eine leidenschaftliche Filmerin, hat die Silvesterchläuse gefilmt und einen 23minütigen Film erstellt. Aus Freude über den Besuch der Chlausenschuppel möchte Familie Hefti den Film den Silvesterchläusen gratis zur Verfügung stellen. Den Datenträger (USB-Stick) würde Frau Lienhard zum Selbstkostenpreis von Fr. 9.90 liefern.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Theres Lienhard:

Tel. 079 513 34 62

Regierungsrat zu Gast in Schwellbrunn

Der Regierungsrat von Appenzell Ausserrhoden besucht während einer Amtsperiode sämtliche 20 Ausserrhoder Gemeinden. Mit diesen sogenannten „Landsitzungen“ werden der Austausch und die Kommunikation zwischen Kanton und Gemeinde gesucht und gefördert. Am Dienstag, 28. Februar 2017 war der Regierungsrat zu Gast in Schwellbrunn.



Nach der ordentlichen Regierungsrats-sitzung im Gemeindehaus trafen sich die Mitglieder des Regierungsrates und des Gemeinderates Schwellbrunn, um über die wichtigsten kommunalen und kantonalen Geschäfte zu diskutie-

ren. Während der gemeinsamen Sitzung und dem anschliessenden Mittagessen im Restaurant Ochsen entstanden angeregte Diskussionen. Landamann Matthias Weishaupt und Gemeindepräsident Hansueli Reutegger

lobten während des gemeinsamen Mittagessens denn auch den gegenseitigen Austausch und die Gespräche als wichtige Instrumente, um gegenseitiges Verständnis zu fördern.

Am Nachmittag besuchte eine Delegation des Regierungsrates und des Gemeinderates die Mettler Holzbau GmbH. Für Appenzell Ausserrhoden sind leistungsstarke und wettbewerbsfähige Unternehmen von grosser Bedeutung, und einen entscheidenden Einfluss auf das wirtschaftliche Klima einer Region hat das Verständnis zwischen Wirtschaft und Politik. Verstehen sich beide als Partner, können daraus neue Impulse wachsen. Dies gelingt jedoch nur im direkten Kontakt mit den Unternehmen selbst.

Gemeindekanzlei Schwellbrunn

Mitgliederversammlung Spitex Appenzellerland



Die Spitex Appenzellerland lädt alle Mitglieder und weitere Interessierte zur 4. Mitgliederversammlung ein. Wir begrüssen Sie gerne am Mittwoch 29. März 2017 um 19.00 im Reka-Feriendorf in Urnäsch.

Im zweiten Teil geniessen Sie die musikalischen Darbietungen von Werner Alder, Hackbrettbauer aus Urnäsch. Begleitet wird der passionierte Hackbrettmusiker von Maya Styger auf der Geige.

Im Anschluss offerieren wir Ihnen einen Apéro riche und kommen bei dieser Gelegenheit gerne mit Ihnen ins Gespräch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Spitex Appenzellerland
Der Vorstand

**Vorankündigung
Tag der offenen Tür
der Wasserversorgung Schwellbrunn
am Samstag 16. September 2017**

Der Wasserversorgungskommission Schwellbrunn ist es ein grosses Anliegen, der Bevölkerung die Wasserversorgung mit einem „Tag der offenen Tür“ näher zu bringen. Die Details werden im Frühling geplant. Weitere Infos folgen. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.



(Bildquelle: Robert Leutwyler)

Wasserversorgungskommission, Stephan Lüchinger

Tageskarte Gemeinde – Reservation und Bezug ab April 2017

Infolge Umbaus des Dorfladens, Oskar & Charlotte Meisel, können die Tageskarten Gemeinde bis und mit Freitag, 31. März 2017, bei der Gemeindeverwaltung Schwellbrunn reserviert und abgeholt werden.

Ab Samstag, 1. April 2017, können die Tageskarten Gemeinde wieder im Dorfladen, Oskar & Charlotte Meisel, bezogen werden.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindekanzlei Schwellbrunn



*voll
mond
wAnder
ung*

**Schwellbrunner
Vollmondwanderung
Mittwoch, 10. Mai 2017**

Treffpunkt: 18.30 Uhr beim Kreuz-Parkplatz, Schwellbrunn
Route: Kreuz – Höhgg – Einsiegeli – Ettenberg – Tüfenberg - Hochhamm – (ev. ab Fuchsstein direkt zum Rest. Hamm) (Einkehr) – Brandhöhe – Hofstetli – Bächli (Routenänderung vorbehalten)
Rückkehr mit Nachtbus, 23.00 Uhr ab Bächli

Wanderzeit: Wanderzeit: ca. 3½ Std.

Ausrüstung: Wandertenne, Taschenlampe, ev. Getränk / Verpflegung
ev. Wanderstöcke

Durchführung: Die Wanderung findet nur bei einigermaßen guter Witterung statt (falls sich der Vollmond hinter den Wolken verborgen hält, gibt's einfach eine Abendwanderung).

Auskunft über Durchführung ab 17.00 Uhr bei www.schwellbrunn.ch, Schwellbrunn facebook, oder bei einer der unten aufgeführten Wanderleiterinnen.

Anmeldung: Nicht notwendig, einfach pünktlich am Ausgangspunkt sein.

Kosten: Keine; Konsumation bezahlt jede/jeder selbst.

Versicherung: Ist Sache der Teilnehmer.

Wanderleitung: Hilda Stetka, 079 620 66 12 | Dora Dütschler, 079 377 85 93

Nächste Daten: Montag, 07.08.2017 | Freitag, 03.11.2017



Handänderungen 2. Semester 2016

- Gähler Gartenbau AG, mit Sitz in Schwellbrunn, Heimat 863, 9103 Schwellbrunn an Gähler Melanie, Distelstrasse 5, 9014 St. Gallen, GB Nr. 908, Heimat, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, mit 783 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Hauser György Antal Erben, Föhrenstrasse 10, 8442 Hettlingen an Schweizer Hansueli, Högg 289, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 95, Halden, Wiese Weide, mit 1'081 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Gautschi-Rüegg Elisabeth Helene Sylvia Erben, Alpenblickstrasse 50a, 8340 Hinwil an Schoch Josef, Harz 133, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 126, Sonnhalde, Wohnhaus Assek. Nr. 22, Strasse, Weg, Gartenanlage, mit 492 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Schlatter Hans Peter sel., Schwänberg 2675, 9100 Herisau an Schlatter Hans Peter Erben, Kasernenstrasse 91a, 9100 Herisau, GB Nr. 41, Dorf, Wohnhaus Assek. Nr. 104, Gartenanlage, mit 160 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Himmelberger Horst, Eggeli 432, 9103 Schwellbrunn an Himmelberger Beatrix, Eggeli 432, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. S5104, Eggeli, 4-Zimmerwohnung 16/100 Miteigentum an Grundstück Nr. 192 und GB Nr. S5105, Eggeli, 3.5-Zimmerwohnung, 16/100 Miteigentum an Grundstück Nr. 192, Alleineigentum
- Suisstrading AG, mit Sitz in Schwellbrunn, Weier 95, 9103 Schwellbrunn an Grüniger Roland, Langelenstrasse 9, 9100 Herisau, GB Nr. 82, Weier, Gewerbe mit Wohnhaus Assek. Nr. 95, Gartenanlage, mit 753 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Krüger Christian Otto Paul, Felsenstrasse 7, 9422 Staad an Fäh Domenic und Fäh-Dütschler Corinne, Bahnhofstrasse 6, 8572 Berg, GB Nr. 465, Risi, Wohnhaus Assek. Nr. 829, Gebäude, Gartenanlage, mit 1194 m2 Grundstücksfläche, zu je ½ Miteigentum
- Frischknecht Emil, Tobel 1240, 9103 Schwellbrunn an Frischknecht Ulrich, Tobel 357, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 499, Tobel, Wiese, Weide, mit 28'777 m2 Grundstücksfläche, GB Nr. 501, Tobel, Wiese, Weide, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, mit 18'354 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Koller Immobilien AG, mit Sitz in Schwellbrunn, Eisigeli 307, 9103 Schwellbrunn an Gehrig Kurt und Gehrig-Walser Regina, Wiesenrain 1093, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. M6027 und M6028, Wiesenrain, Tiefgaragenplatz, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 1024, zu je ½ Miteigentum
- Danuser Peter und Danuser-Gähler Marianne, Sonnenbergstrasse 1262, 9103 Schwellbrunn an Danuser Roland, Dorf 9, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 951, Dorf, Wohnhaus Assek. Nr. 9, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, mit 211 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Sturzenegger Werner, Egg 74, 9103 Schwellbrunn an Sturzenegger Peter, Egg 59, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 20, Egg, Wohnhaus mit Anbau Assek. Nr. 61, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, mit 220 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Koller Immobilien AG, mit Sitz in Schwellbrunn, Eisigeli 307, 9103 Schwellbrunn an Toggenburger Hans, Wiesenrain 989, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. M6021, Wiesenrain, Tiefgaragenplatz, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 1024, Alleineigentum
- Pernisch Melanie Distelstrasse 5, 9014 St. Gallen an Pernisch Manuel, Distelstrasse 5, 9014 St. Gallen, ½ Miteigentum an GB Nr. 908, Heimat, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, mit 783 m2 Grundstücksfläche, zu je ½ Miteigentum
- Aemisegger Werner, Zwislenböhl 260, 9103 Schwellbrunn an Hartmann Martin, Eisigeli 269, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 326, Zwislenböhl, Wohnhaus mit Stadel Assek. Nr. 260, Remise Assek. Nr. 1061, Jauchegrube, Mistlege, mit 38'632 m2 Grundstücksfläche und GB Nr. 381, Ettenberg, geschlossener Wald, mit 2'439 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Stark-Bhend Johannes und Dora, Ettenberg 244, 9103 Schwellbrunn an Hartmann Martin, Eisigeli 269, 9103 Schwellbrunn, GB Nr. 389, Ettenberg, Wohnhaus mit Scheune/Betrieb. Assek. Nr. 244, Remise Assek. Nr. 246, Remise Assek. Nr. 245, Silo, Jauchegrube, Mistlege, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, mit 93'913 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum
- Schläpfer Werner, Feldgüetliweg 85, 8706 Feldmeilen an Schläpfer Suzanne Clara Vera, Feldgüetliweg 85, 8706 Meilen, GB Nr. 114, Dorf, Wohnhaus Assek. Nr. 31, Gartenanlage, mit 302 m2 Grundstücksfläche und GB Nr. 134, Dorf, Gartenanlage, mit 133 m2 Grundstücksfläche, Alleineigentum

9103 Schwellbrunn, 24.02.2017

Neuzuzügerapéro 2017

Der diesjährige Neuzuzügerapéro der Gemeinde Schwellbrunn fand im Restaurant Landscheide statt. Rund 10 Personen folgten der Einladung der Gemeinde Schwellbrunn. Nach den ersten Begegnungen der Neuzuzüger hielt Gemeindevizepräsident Ueli Frischknecht eine Präsentation ab und zeigte Schwellbrunn von seiner besten Seite.

Sein Augenmerk richtete der Gemeindevizepräsident in seiner Rede vor allem auf die Bevölkerungsentwicklung der Gemeinde Schwellbrunn und des Kantons Appenzell Ausserrhoden in den letzten Jahren. Nebst dem allgemeinen Bevölkerungszuwachs fällt bei der Begutachtung der Einwohnerzahlen besonders auf, dass in der

Gemeinde Schwellbrunn ein hoher Anteil an Jugendlichen (0 – 19-Jährige) registriert ist. Ebenfalls grosse Beachtung wurde den wichtigsten Projekten für das Jahr 2017 gewidmet. Zusätzlich wurden sämtliche Mitglieder des Gemeinderates und die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung vorgestellt. Weiter wurden verschiedene Freizeitmöglichkeiten in Schwellbrunn präsentiert.

Im Anschluss an den offiziellen Teil lernten sich die Neuzuzüger und die Gemeindevertreter bei einem köstlichen Apéro gegenseitig kennen und liessen den Abend im gemütlichen Rahmen ausklingen.

Gemeindekanzlei Schwellbrunn

IPV Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2017

Anspruch

Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton Appenzell Ausserrhoden. Personen, welche gemeinsam besteuert werden, haben einen gemeinsamen Anspruch auf Prämienverbilligung. Massgebend sind die familiären Verhältnisse am 1. Januar 2017.

Berechnung

Massgebend für die Berechnung der Prämienverbilligung für das Jahr 2017 sind die Steuerfaktoren aus dem Jahr 2015.

Der Regierungsrat legt eine Richtprämie sowie einen Selbstbehalt des anrechenbaren Einkommens fest. Die Höhe der Prämienverbilligung entspricht der Differenz zwischen Richtprämie und Selbstbehalt.

Im Gesetz über die Einführung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung sind die Obergrenzen von massgebendem Einkommen (steuerbares Einkommen, korrigiert um bestimmte Faktoren) und steuerbarem Vermögen für einen Anspruch auf Prämienverbilligung festgehalten. Werden eine oder beide dieser Obergrenzen überschritten, so besteht kein Anspruch auf Prämienverbilligung.

Anmeldung

Mögliche Bezügerinnen und Bezüger von Prämienverbilligungen erhalten um den Jahreswechsel automatisch ein Antragsformular zugestellt. Personen, welche kein Formular erhalten haben, können dieses bei der Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle) oder unter folgender Adresse im Internet beziehen: www.ahv-iv-ar.ch.

Die Antragsformulare müssen bis spätestens 31. März 2017 bei der AHV-Zweigstelle des Wohnortes eingereicht werden. Anträge, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können nicht mehr berücksichtigt werden, und ein allfälliger Anspruch auf Prämienverbilligung erlischt.

Auszahlung

Allfällige Prämienverbilligungen werden direkt den zuständigen Krankenversicherern überwiesen. Diese nehmen eine Verrechnung mit dem Prämienkonto vor.

Weitere Informationen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ihre Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle), oder Sie finden zusätzliche Informationen auf der Website www.ahv-iv-ar.ch.

Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Schwellbrunn

Geburten

- Toggenburger, Laurin, geboren am 4. Januar 2017 in St. Gallen, Sohn des Toggenburger, Andres und der Toggenburger geb. Frischknecht, Myriam, wohnhaft in Schwellbrunn

- Toggenburger, Elio, geboren am 4. Januar 2017 in St. Gallen, Sohn des Toggenburger, Andres und der Toggenburger geb. Frischknecht, Myriam, wohnhaft in Schwellbrunn

- Toggenburger, Florin, geboren am 4. Januar 2017 in St. Gallen, Sohn des Toggenburger, Andres und der Toggenburger geb. Frischknecht, Myriam, wohnhaft in Schwellbrunn

- Hauser, Carina, geboren am 22. Januar 2017 in Herisau, Tochter des Hauser, Martin und der Hauser geb. Bodmer, Michelle, wohnhaft in Schwellbrunn

- Frischknecht, Julia, geboren am 1. Februar 2017 in Herisau, Tochter des Frischknecht, Ulrich und der Frischknecht geb. Städler, Sandra, wohnhaft in Schwellbrunn

- Künzler, Katrin, geboren am 1. Februar 2017 in Herisau, Tochter des Künzler, Matthias Michael und der Künzler geb. Bischof, Astrid Doris, wohnhaft in Schwellbrunn

Todesfälle

- Näf geb. Knöpfel, Frieda, geboren 1929, gestorben am 10. Februar 2017 in Schwellbrunn, wohnhaft gewesen in Schwellbrunn

Herzlich Willkommen und auf Wiedersehen

Im Januar 2017 sind 12 Personen neu zugezogen und 7 Personen weggezogen. Im Februar 2017 sind 2 Personen neu zugezogen und 6 Personen weggezogen. Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger herzlich willkommen und wünscht den Weggezogenen alles Gute für die Zukunft.



Tel. 071/ 352 48 22

Fax 071 351 46 47

E-Mail: schochw@gmx.ch

www.schochofen.schwellbrunn.ch

Walter Schoch
Schlosserei, CH 9103 Schwellbrunn AR

- Ofenkomponenten, • Wärmetauscher für Holzfeuerungen
- Warmlufteinsätze für Kachelöfen,
- allgemeine Schlosserarbeiten, • Geländer, • Fenstergitter,
- Zäune, • Metallbau, • Montagen, • Reparaturen



**Neubau, Umbau,
Innenausbau und Küchen.**

**BLUMER
SCHREINEREI**

Blumer Schreinerei AG

Mooshaldenstrasse 5

CH-9104 Waldstatt

www.blumer-schreinerei.ch

Telefon 071 353 04 00

Fax 071 353 04 05

Schwellbrunner Bildkalender 2018 : Fotografien einsenden

Nach dem sehr schönen Kalender 2017 möchte die Standortförderungskommission auch für das Jahr 2018 einen Schwellbrunner Bildkalender realisieren.

Gesucht sind wiederum tolle Fotografien, welche Schwellbrunn mit Menschen, Dorf, Landschaften und Brauchtum möglichst typisch einfangen.

Um eine hohe Qualität im Kalenderformat zu ermöglichen, sollten die Bilder im **Querformat** und mit genügend hoher Auflösung geschossen werden.

Die für den Kalender ausgewählten Fotografien werden mit je zwei Gratis-Kalender belohnt.

Fotografien (idealerweise auf CD oder Stick) bitte **bis 30. Juni 2017** an: Gemeinde Schwellbrunn, Bildkalender 2018, Dorf 50, 9103 Schwellbrunn. Genaue Absenderadresse und Bildlegende nicht vergessen!

Wichtig: Mit der Einsendung des Bildes erteilt der Fotograf / die Fotografin die Genehmigung, das Bild kostenlos für den Abdruck im Schwellbrunner Bildkalender zu verwenden.

Standortförderungskommission Schwellbrunn



Kanal- und Strassenreinigung • Abfluss-Reinigung für Haushalte



Kanal-Frisch AG

24h Service

Herisau - Gossau - St.Gallen und Umgebung • Tel. 071 351 28 87 • www.kanal-frisch.ch

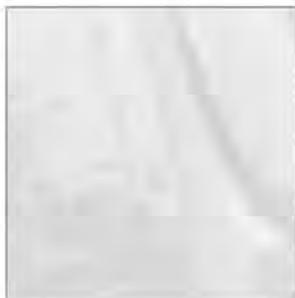
Wir bringen mehr Zuverlässigkeit in den Betrieb.

Zum Beispiel mit dem lebenslangen Unterhalt sämtlicher Gebäudetechnik-Installationen.

Oder mit ENERGY LINE, unserem Pikett-Service, mit dem wir das ganze Jahr rund um die Uhr für Sie da sind.



WWW.SCREENLIGHT.CH



Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
Hans Langenegger, Poststrasse 11, 9100 Herisau
Ein Unternehmen von **VINCI** 
ENERGIES

Geschätzte Schwellbrunnerinnen und Schwellbrunner

Als Jungunternehmer habe ich mich vor knapp 2.5 Jahren selbständig gemacht. In dieser Zeit durfte ich schon viele spannenden kleinere und grössere Projekte realisieren. Auch in Zukunft darf ich wieder interessante Projekte bearbeiten, weshalb mein Atelier nicht zu fixen Zeiten geöffnet ist. Ebenfalls darf ich junge Menschen auf ihrer beruflichen Laufbahn begleiten und bin in der Bildung tätig.

Meine Kunden berate ich individuell und persönlich. Zu meinen Dienstleistungen gehören unter anderem Beratungen in Sachen Gestaltung von Innenräumen und Gärten, Pflanzenberatungen, Hochzeit- und Trauerfloristik sowie sonstige floristische und gestalterische Arbeiten.

Einige saisonale Pflanzen finden Sie vor meinem Atelier. Selbstverständlich können diese auch während meiner Abwesenheit käuflich erworben werden – die nötigen Informationen finden Sie vor Ort.

Sehr gerne nehme ich Ihre individuellen Wünsche, Terminanfragen oder sonstiges telefonisch oder per Mail entgegen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf und Ihren Besuch.

Walter Zellweger und Team

Walter Zellweger GmbH
Egg 81, 9103 Schwellbrunn
078 886 54 94

mail@walter-zellweger.ch ; www.walter-zellweger.ch

BLUMEN DAS INSPIRIERENDE ERLEBNIS IN SCHWELLBRUNN UND BÜCHER

Freitag, 5. Mai 2017
10–18 Uhr

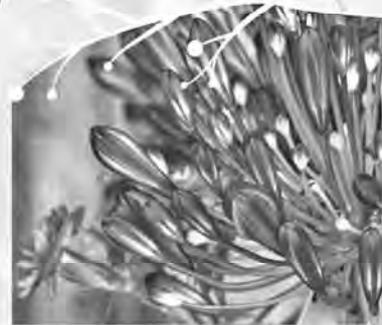
Samstag, 6. Mai 2017
10–18 Uhr

Sonntag, 7. Mai 2017
10–18 Uhr

Freitag, 12. Mai 2017
10–18 Uhr

Samstag, 13. Mai 2017
10–18 Uhr

Sonntag, 14. Mai 2017
10–18 Uhr



Vor einem Jahr strömte das Publikum in Scharen an die Verkaufsausstellung Blumen und Bücher in Schwellbrunn. Der grosse Erfolg motiviert Meisterflorist Walter Zellweger und das Verlagshaus Schwellbrunn «Blumen und Bücher» dieses Jahr wieder durchzuführen.

Das Konzept hat sich bewährt und wird weiterentwickelt: Während sechs Tagen öffnen das Haus Sternen und das Verlagshaus ihre Türen. Zu entdecken gibt es Gartenmöbel-Klassiker, exklusive Gefässe, Möbel für den Innenbereich, Blumensträusse, Installationen und natürlich Blumen und Bücher an allen Ecken und Enden. Eine inspirierende Erlebniswelt versetzt Sie in Staunen, die Gartenwirtschaft um das Verlagshaus oder die Gaststube im Innern laden zum entspannten Verweilen ein.

Wir freuen uns auf Sie!

Walter Zellweger & Verlagshaus Schwellbrunn



Walter Zellweger
Meisterflorist und Gestalter
Egg 81, 9103 Schwellbrunn
walter-zellweger.ch

Verlagshaus Schwellbrunn
Im Rank 83, 9103 Schwellbrunn
verlagshaus-schwellbrunn.ch





musikschule
herisau
appenzeller hinterland

musik macht schlau

www.musikschuleherisau.ch

TAG DER
OFFENEN TÜR

13. MAI 2017
11 - 14 UHR



Prima

Dorfladen Meisel GmbH, 9103 Schwellbrunn, 071 351 70 07

Fax 071 352 40 45, dorflade-meisel@thurweb.ch

Geschätzte Kundschaft, liebe Schwellbrunnerinnen, liebe Schwellbrunner

Der Dorfladen Schwellbrunn öffnet nach 2-monatiger Bauzeit wieder am

Samstag, 18. März 2017

Unsere neuen Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:30 Uhr

Samstag 07:00 bis 14:00 Uhr durchgehend

Im zum Teil neuen Dorfladen wird die **Neue Postagentur** an neuem Standort wieder für Versand, Einzahlungen, Bargeldbezüge bereitstehen. Auch sind wieder Briefmarken erhältlich und befristete Abholsendungen dürfen Sie wieder im Dorfladen abholen.

Tageskarten werden ab 1. April 2017 wieder im neuen Dorfladen verwaltet.

Das Lebensmittelangebot ist erweitert worden.

Neu: finden Sie im Dorfladen mit dem neuen Auftritt Prima, familienfreundliche Aktionen und Familienpreis Artikel.

Das Dorfladen-Team Oskar & Charlotte Meisel freuen sich riesig im neuen Dorfladenkleid Euch, liebe Kundinnen und Kunden wieder begrüßen zu dürfen; denn wir vermissen Euch, nicht nur wegen den geschäftlichen Belangen, es fehlen uns auch die schönen Begegnungen und herzlichen Gespräche!

Gerne nehmen wir persönliche Kundenwünsche entgegen, im Angebot haben wir auch Geschenkkörbe. Gerne dürfen Sie im Dorfladen per Monatsrechnung einkaufen. Regionale Produkte sind weiterhin im Dorfladen erhältlich. Auch Hauslieferungen machen wir sehr gerne und selbstverständlich prompt und zuverlässig.

Zu vermieten:

Neue helle 3 ½-Zimmerwohnung ab 1. Mai 2017, im 2. OG der Dorfladen-Liegenschaft, Dorf 5, 9103 Schwellbrunn. Gemütliche Wohnküche mit Granitabdeckung, Geschirrspüler, Backofen und Bora Kochinsel. Grosszügiges Badzimmer mit Waschturm, Dusche, Handtuchradiator, Badewanne, Lavabo und WC. Dazu gehört auch ein gedeckter Autoabstellplatz und Mitbenützung der sehr grossen und besonnten Hinterhaus-Terrasse. Mehr erfahren Sie unter 079 399 36 76, gerne dürfen Sie diese Wohnung auch besichtigen.

An dieser Stelle bedanken wir uns sehr, für, dass wir zwei Aargauer wirklich toll in Schwellbrunn aufgenommen wurden.

Oskar & Charlotte Meisel



Für Sie unterwegs www.agrar-trans.ch

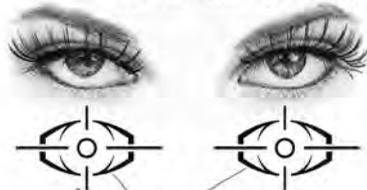
agrart-trans Gantenbein, Tel. 071 350 18 80, Natel 079 202 43 00

Besuchen Sie uns im Eisigeli, Schwellbrunn; Sie finden ein interessantes Angebot für Nutz- und Kleintiere

Öffnungszeiten: Donnerstag 09.30 - 11.30 Uhr

Samstag 13.30 - 16.00 Uhr

**DAS VIER-AUGEN-
PRINZIP.
IM NEUEN LEVORG 4X4.**



**AUTO PREISIG AG
SCHWELLBRUNN**

AUTO PREISIG AG
Offiz. Subaru-Vertretung
Verkauf & Service
Halden 669
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 17 27
Fax 071 352 54 27
auto-preisig@bluewin.ch
www.auto-preisig.ch

DER NEUE MOKKA X

- » Intelligenter 4x4-Antrieb jetzt auch mit Automatik
- » 30% hellere Sicht dank innovativer LED-Scheinwerfer*
- » Front-Kollisionswarner
- » **OPEL OnStar** mit automatischer Unfallhilfe



Mit den Innovationen der Oberklasse.

*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.
www.opel.ch

**WALTER PREISIG AUTOGARAGE AG
9103 SCHWELLBRUNN www.preisig.opel.ch**



Buurehof- Z`morge



**Sonntag 30. April 2017
ab 9.00 Uhr
Im Baumgarten-Stübli**

bei Familie Koller
Schwendi
9103 Schwellbrunn
Anmeldung unter
071/ 351 45 07
oder stroh.koller@bluewin.ch
www.koller-strohstuebli.ch



Gisela & Andi Eberhard
Dorfstrasse 28, 9104 Waldstatt
Telefon +41 (0)71 352 42 52
info@cafe-loewen.ch, www.cafe-loewen.ch



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 08.30 bis 11.30 Uhr und
20.00 bis 24.00 Uhr
Samstag und Sonntag geschlossen
oder nach Vereinbarung

.....
Anlässe

- 31.03.17** Handwerker-Stamm ab 17.00
Gädeli-Bar ab 20.00 mit Konzert
www.growband.ch
- 07.04.17** Tisch-Pizza-Abend (bitte anm.)
- 08.04.17** Frühlingsferien bis 23.04.17
- 24.04.17** Trenten ab 19.30
- 28.04.17** Handwerker-Stamm ab 17.00
Gädeli-Bar ab 20.00 mit Konzert
www.residencenoname.ch

Restaurant Landscheide

071 351 23 75 mail: landscheide.9103@bluewin.ch



Da isch dä Hit!

Jeden Freitag ab 17.00 Uhr



Poulet im Chörbli mit hausgemachten Pommes frites

Wir freuen uns auf ihre Reservation

Familie Rösli und Andreas Brunner- Schläpfer

Landscheide Skitag, So. 19.März in die Flumserberge
mit dabei LT Berglergmuet

Infos und Anmeldung unter 071 351 23 75 landscheide.9103@bluewin.ch

Samstag 15. April ab 20.00 Uhr: Ostertanz mit dem Trio Chnüsperlibuebe

Aus der Kirchgemeinde

Pfarramt: Pfrn. Christine Scholer 071 350 02 53, Pfr. Flurin Battaglia 071 352 15 07
Sekretariat: Brigitte Marti, 071 351 74 81
Präsidium: Marcel Steiner, 071 352 24 41
Homepage: www.ref.ch/schwellbrunn

Wir glauben an die Bewahrung der natürlichen Lebensgrundlagen

Was heisst Christin bzw. Christ zu sein? Oft wird gesagt, Christin bzw. Christ sein bedeute in erster Linie, an die Existenz eines überirdischen personalen Gottes zu glauben und unglaubliche biblische Erzählungen (wie z.B. die Erschaffung der Welt in nur sechs Tagen oder die Verwandlung von Wasser zu Wein) wortwörtlich für wahr zu halten. Ein ausschliesslich dergestalt geprägter christlicher Glaube hat wenig mit dem Leben der Menschen auf der Erde zu tun. 1990 legten die christlichen Kirchen an der Weltversammlung in Seoul fest, was ein im irdischen Leben verankertes Christsein bedeutet: entgegen aller Gewalt an die Machbarkeit des Friedens zu glauben (blättli 6/2016); entgegen aller Ungerechtigkeiten daran zu glauben, dass Gerechtigkeit möglich ist (blättli 1/2017); entgegen aller Umweltzerstörung davon überzeugt sein, dass die natürlichen Lebensgrundlagen bewahrt werden können.

Wir Menschen sind einerseits ein Teil der Natur, andererseits transzendieren bzw. übersteigen wir die Natur. Das heisst, wir können uns die Natur zu Nutzen machen (z.B. Nutzpflanzen, Nutztiere) und in die Natur eingreifen (z.B. Gentechnologie). Dieses Übersteigen der Natur birgt die Gefahr in sich, dass die Natur unter den Einwirkungen der Menschen Schaden nimmt. Christin bzw. Christ zu sein, heisst daran zu glauben, dass ein Miteinander der Menschen und der Natur möglich ist. Ein Miteinander, das den Menschen ein menschenwürdiges Dasein ermöglicht und der Natur

genügend Lebensraum überlässt. Denn nur die Bewahrung der natürlichen Lebensgrundlagen sichert langfristig das Leben der Menschen und der Natur. (cs, fb)

Im Feld sprosst die Saat...

...und die Amsel singt am Morgen – Jauchzer lassen sich hören aus offenen Fenstern und die Kälber hüpfen vor Freude in der lauen Frühlingsluft... Der Frühling zieht ins Land und mit ihm das Erwachen neuen Lebens in der Natur. Des Menschen Herz füllt sich mit Lebensatem und stimmt kräftig ein in den Gesang der Geschöpfe: All Morgen will ich singen im Licht, das du mir schenkst. Den Tag möchte ich verbringen, wie du mein Leben denkst. Der Abend wird verstehen, wie du die Welt gedacht. Und singend werd ich sehen dein Licht in meiner Nacht. Lied 50 begleitet uns durch die Frühlingsmonate. (cs)

Suppentag mit Claro-Stand am 18. März

„Unser Land mit seiner Pracht“ heisst es in einem der bekanntesten Kirchenlieder. Land ist wertvoll und dient vielerorts zur Selbstversorgung im Eigenanbau – nicht nur bei uns. „Landraub“ ist das Thema der diesjährigen Aktion von „Brot für alle“ und „Fastenopfer“. Kleinbauern werden von ihrem Land vertrieben, um grossräumiger Landwirtschaft Platz zu machen. Mit dem Suppentag wird Geld für Projekte gesammelt, die den Kleinbauern in Afrika, Asien und Südamerika Mut machen, sich mit friedlichen Mitteln gegen den Ausverkauf ihres kleinen Stück Landes zur Wehr zu setzen.



Am Samstag, 18. März sind Sie von 11:30 bis 13:30 Uhr herzlich zum Suppentag und einem einfachen Mittagessen ins Pfarrhaus eingeladen. Reinerlös des Suppentages zugunsten des Hilfswerks „Brot für alle“. Von 09:30 bis 13:30 Uhr Verkauf von fair gehandelten Claro-Produkten durch OberstufenschülerInnen aus Schwellbrunn. (cs)

Ökumenischer Familiengottesdienst am 19. März

Den ökumenische Familiengottesdienst zur Aktion von „Brot für alle“ und „Fastenopfer“ feiern wir am Sonntag, 19. März um 9:30 Uhr. Der Gottesdienst wird mitgestaltet durch die SchülerInnen der 4. Religionsklasse von Thomas Schwarz, Religionspädagoge und Christine Scholer, Pfarrerin. Anschliessend an den Gottesdienst ist die Gemeinde zu einem Apéro eingeladen. (cs)

Konfirmationen am 2. und 9. April

Im August 2014 fanden sich 23 Jugendliche zu ihrem ersten Religionsunterricht an der Oberstufe ein. Seither haben sie an 16 Projekttagen und am dreitägigen KONFweekend in Solothurn teilgenommen. Dabei haben sie sich mit Themen wie „Bewahrung der natürlichen Lebensgrundlagen“, „Sterben und Tod“, „Schuld und Vergebung“ und „Islam“ auseinander-

gesetzt. Aus den Kindern von damals sind inzwischen junge Erwachsene geworden. Nach langen Jahren des Unterrichts können sie nun in die, was ihre religiöse Überzeugung betrifft, Selbstständigkeit entlassen werden. Es werden konfirmiert:

Am 2. April:

- Thierry Burtscher, Wiesenrain 113
- Fabian Frischknecht, unterer Acker 520
- Alina Kalbermatter, Degersheim
- Sämi Meile, Moosegg 582
- Werner Nef, Bürzel 374
- Mara Scheuss, Risi 832
- Adrian Schiess, Ettenberg 242
- Florian Schiess, Ettenberg 242
- Andreas Schmid, Rest. Storchen
- Carina Schwizer, Wiesenrain 986
- Chantal Steingruber, Egg 66
- Walter Sturzenegger, Ochsen
- Noah Thomann, Wiesenrain 1091

Am 9. April (Palmsonntag):

- Luca Bachmann, Wiesenrain 1096
- Daniel Bleiker, Risi 371
- Marco Bösch, Landhus 197
- Christian Frehner, am Stein 292
- Michael Gredig, Gassenrain 254
- Lars Gubser, Glattberg 170
- Anna Maag, Risi 365
- Anina Raschle, Ettenberg 218
- Franziska Reutegger, Sommertal 1203
- Daria Rotach, Russegg 261

Die Konfirmationsgottesdienste beginnen je um 10:00 Uhr. (fb)

Karfreitag und Ostern, 14. und 16. April

Karfreitagsgottesdienst, 14. April, 09:30 Uhr: Viele Menschen werden zu Opfern von Kriegen, Hungersnöten, Naturkatastrophen. Und auch von Krankheiten, unvorhersehbaren Ereignissen, schweren Schicksalsschlägen. Wir denken an die Leiden der Menschen bei uns und anderswo. Mit Feier des Abendmahls. (cs)

Ostermorgenfeier, Sonntag, 16. April, 06.00 Uhr: Christinnen und Christen glauben daran, dass ein gelingendes Leben für alle Menschen möglich ist. Auferstehung heisst auch auf(er) stehen aus der Hoffnungslosigkeit, der Kraftlosigkeit, der Gleichgültigkeit. Beginn der Ostermorgenfeier um 06:00 Uhr am Osterfeuer auf dem Friedhof, anschliessend Feier des Abendmahls in der Kirche. Nach dem Gottesdienst gemeinsames Frühstück im Haus Sonnenberg. (fb)

Kirchgemeindeversammlung, 30. April

Im Anschluss an den Gottesdienst am Sonntag, 30. April findet die ordentliche Kirchgemeindeversammlung statt. Die Einladung zur Versammlung samt Stimmrechtsausweis wird allen stimm- und wahlberechtigten Mitgliedern der reformierten Kirchgemeinde Schwellbrunn rechtzeitig per Post zugestellt. Den Gottesdienst (09:30 Uhr) vor der

Jürg Gubser

Multimedia und mehr..

Telefonanschluss Umstellen

Die Swisscom stellt ab 2018 das konventionelle Telefonnetz ab

Die Umstellung des Telefonnetzes auf Internettechnologie (VOIP) ist im vollen Gange. Nebst der Swisscom gibt es div. andere Anbieter mit teilw. massiv tieferen Preisen. Ich helfe Ihnen gerne bei der Umstellung und neutralen Beratung.

Weitere Tätigkeitsgebiete sind:

- Computer (Verkauf, Betreuung, Installation, Reparatur, Wartung, Betrieb..)
- Unterhaltungselektronik (Radio, TV, Satempfänger, Ton und Bild..)
- Eventtechnik (Beschallung, Konferenzen, Beamer, Leinwände, Licht, Effektgeräte)

Jürg Gubser Multimedia und mehr.. Glattberg 170 9103 Schwellbrunn Tel: 071 350 00 35 Mail: gubser.multimedia@gmx.ch



Kirchgemeindeversammlung halten Pfrn. Christine Scholer und Pfr. Flurin Battaglia miteinander. Sie sind alle herzlich zu Gottesdienst und Kirchgemeindeversammlung eingeladen. (fb)

Familiengottesdienst am Muttertag, 14. Mai

Es gehört zur Tradition vieler Kirchgemeinden, dass am Muttertag zu Ehren der Mütter – und natürlich auch der Väter – ein Gottesdienst für die ganze Familie gehalten wird. So auch in Schwellbrunn. Diese Tradition wird dieses Jahr auf besondere Art bereichert: Zum ersten Mal wird ein Gottesdienst von dem vor anderthalb Jahren gegründeten Goofe-Chörli Schwellbrunn unter der Leitung von Rösli Brunner mitgestaltet. Alle Mütter, Väter, Grosseltern usw. dürfen sich auf einen abwechslungsreichen Gottesdienst (09:30 Uhr) freuen. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle Teilnehmenden zu einem Apéro eingeladen. (fb)

Gottesdienste für Jugendliche

Die reformierten Jugendlichen von Schwellbrunn besuchen während der 1. und 2. Sek zur Vorbereitung auf die Konfirmation je 4 Gottesdienste. Von Mitte März bis Mitte Mai ist den Jugendlichen der Besuch folgender Gottesdienste empfohlen:

- Sonntag, 19. März, 09:30 Uhr: ökumenischer Familiengottesdienst zur Aktion 2017 von „Brot für alle“ und „Fastenopfer“, anschliessend Apéro
- Sonntag, 2. April, 10:00 Uhr: erste Konfirmation
- Palmsonntag, 9. April, 10:00 Uhr: zweite Konfirmation
- Ostersonntag, 16. April, 06:00 Uhr: Ostermorgenfeier (Beginn auf dem Friedhof, nach dem Gottesdienst gemeinsames Frühstück im Haus Sonnenberg)
- Sonntag, 14. Mai, 09:30 Uhr: Familiengottesdienst zum Muttertag, anschliessend Apéro

Weitere Informationen für Jugendliche auf www.kircheschwellbrunn.ch → Letzte Beiträge → Eine Kirche für ... → Eine Kirche für Jugendliche. (fb)

Kolibri Kindergottesdienst

Die nächsten Daten sind:

- 12. / 26. März 2017
- 30. April
- 21. Mai

je von 09:30 – 10:30 Uhr . Kinder zwischen 6 und 10 Jahren sind herzlich dazu eingeladen!

Weitere Informationen für Kinder auf www.kircheschwellbrunn.ch → Letzte Beiträge → Eine Kirche für ... → Eine Kirche für Kinder. (cs)

Fiire mit de Chliine

Wer will singen, lachen, beten und Geschichten hören mit „de Chliine“? Jede Feier ist eine Perle und nährt die Seele von Kindern und Erwachsenen. Die nächste Feier findet am Samstag, 29. April 2017 von 09:30 – 10:00 Uhr in der Kirche statt. Auf den Heimweg gibt es im Anschluss an die Feier einen stärkenden Znüni. Wer dazu gerne regelmässig per Mail eingeladen werden möchte, melde sich bitte bei Cristina Lutz unter der Adresse: cristina@lutzsport.ch.

Weitere Informationen für Familien auf www.kircheschwellbrunn.ch → Letzte Beiträge → Eine Kirche für ... → Eine Kirche für Familien. (cs)

Männergruppe

In der Regel einmal pro Monat trifft sich in Schwellbrunn eine Gruppe Männer, um einander zuzuhören, an den Biographien der anderen Anteil zu nehmen, um Freuden, Sorgen und Nöte zu teilen, um über Sinnfragen nachzudenken, nach der Spiritualität für Männer zu suchen und mit einem Glas Wein anzustossen. Die Treffen finden normalerweise an einem Abend eines Werktags statt. Die Termine werden von der Gruppe selbst festgelegt. Interessiert? Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an:



Gasthaus
Metzgerei
Ochsen

Sturzenegger

Schwellbrunn, Tel. 071 351 32 32
Waldstatt, Tel. 071 351 22 33
www.sturzenegger-metzgerei.ch

- Martin Weidmann: Wiesenrain 1196, 9103 Schwellbrunn, Tel: 071 351 35 12, E-Mail: m.e.weidmann@sunrise.ch

- Flurin Battaglia: Pfarramt, Dorf 2, 9103 Schwellbrunn, Tel: 071 352 15 07, E-Mail: flurin.battaglia@ar.ref.ch

Weitere Informationen für Männer auf www.kircheschwellbrunn.ch → Letzte Beiträge → Eine Kirche für ... → Eine Kirche für Männer. (fb)

Risi- und Sonnenberggottesdienste

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten am Mittwochnachmittag um 15:00 Uhr:

- 5. April 2017 mit Abendmahl und 3. Mai 2017 in der Risi
- 12. April 2017 mit Abendmahl und 10. Mai im Haus Sonnenberg

Weitere Informationen für Seniorinnen und Senioren auf www.kircheschwellbrunn.ch → Letzte Beiträge → Eine Kirche für ... → Eine Kirche für Seniorinnen und Senioren. (cs)

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Am ersten Donnerstag jeden Monats trifft sich eine muntere Schar Seniorinnen und Senioren zum gemeinsamen Mittagessen in einem Restaurant Schwellbrunn. Nach dem Essen verbringen manche Teilnehmende den Nachmittag mit Tischspielen. Wer sich neu für den Mittagstisch interessiert, ist gebeten, sich mit Rosmarie Wittewiler, Tel: 071 352 37 44, in Verbindung zu setzen. Die beiden nächsten Termine des Mittagstischs sind:

- 6. April, 11:30 Uhr, Haus Sonnenberg
- 4. Mai, 11:30 Uhr, Restaurant Harmonie (fb)

Seniorenferien 2017

...in Wildschönau im Tirol mit Übernachtungen im Hotel Bergkristall.

- 1. Woche: 8.-12. Mai 2017
- 2. Woche: 15.-19. Mai 2017 (cs)

Freud und Leid

Im Gottesdienst am 22. Januar wurde getauft:

- Manuel Thomas Suter, Sohn von Rosmarie Suter-Mösli und Thomas Suter, Wohnadresse: Bruggemoos 502.

Am Freitag, 17. Februar nahmen wir Abschied von

- Frieda Näf-Knöpfel, ehemals Wirtin im Bergli. Die letzten zwei Jahre verbrachte sie im Haus Sonnenberg. Sie verstarb im 88. Lebensjahr. Wir werden Frieda Näf in guter und dankbarer Erinnerung behalten. (cs, fb)

Frühlingsferien Pfarramt

Die beiden Pfarrpersonen sind wie folgt in den Ferien:

- Flurin Battaglia: vom 21. bis 28. April
 - Christine Scholer: vom 23. bis 29. April
- Während der Abwesenheit der beiden Pfarrpersonen ist für dringende Angelegenheiten eine Vertretung zuständig. (cs, fb)

Inserat



GÄHLER GARTENBAU AG
9103 SCHWELLBRUNN
9100 HERISAU

**Gartengestaltung
Gartenbau
Gartenunterhalt
Baumpflege**

Tel. 071 352 12 62, Fax 071 352 15 62

Katholische Kirchgemeinde

Wir sind beauftragt, den himmlischen Garten zu bebauen.

Gott, der Herr, nahm also den Menschen und setzte ihn in den Garten von Eden, damit er ihn bebaue und hüte.

(Genesis 2,15)

Wir wünschen Ihnen eine segensreiche Fastenzeit und ein frohes Osterfest

*Für die Pfarreigruppe und das Seelsorgeteam,
Thomas Schwarz*



Pfarreigruppe Schwellbrunn - Ansprechpersonen:

Kilian Mahler	071 361 16 71
Claudia Balzarek	071 352 11 38

Seelsorgeteam der Pfarrei - So sind wir erreichbar

Pfarrer Reto Oberholzer	071 351 11 43
Annette und Roland Winter	071 351 78 70
Iris Schmid Hochreutener	071 350 06 81
Juliane Schulz	071 350 04 42
Thomas Schwarz (Ansprechperson für Schwellbrunn)	071 360 00 19
Sekretariat Bea Walti u. Brigitte Winteler	071 351 55 82

Homepage unserer Pfarrei: www.kath-herisau.ch

Inserat



WerSa-Treuhand

Büro für Landwirtschaft, Gewerbe & Private

www.wersa-treuhand.ch

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ✓ Steuerberatung und -erklärungen | ✓ Webdesign |
| ✓ Buchhaltungen und Jahresabschluss | ✓ Abparzellierung von Grundstücken |
| ✓ Erbschaften | ✓ Landwirtschaftsrecht |
| ✓ Eheverträge und Testamente | ✓ Liquidation und Betriebsübergaben |

Werner Raschle, 9127 St. Peterzell
071 377 19 88

Sybille Altherr, 9127 St. Peterzell
071 360 00 14

Walter Raschle, 9103 Schwellbrunn
071 361 11 82

Gottesdienste und Anlässe in Schwellbrunn:	
18. März	ökumenischer Suppentag – ab 11.30 bis ca. 13.30 Uhr im Pfarrhaus Schwellbrunn
19. März	ökumenischer Familiengottesdienst zur Fastenzeit 09.30 Uhr in der reformierten Kirche Schwellbrunn
Gottesdienste in der Fasten- und Osterzeit	
26. März	ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Suppenzmittag im kath. Pfarreiheim 10.00 Uhr Gottesdienst in der katholischen Kirche
2. April	Eucharistiefeier mit Versöhnungsfeier 10.00 Uhr, Kirche Herisau
9. April	Palmsonntag – Gottesdienst mit Segnung der Palmen 10.00 Uhr, Beginn vor der Kirche Herisau anschliessend Palmprozession in die Kirche 10.00 Uhr Chinderfiir
13. April	Hoher Donnerstag – Messe vom letzten Abendmahl gestaltet von den Oberstufenschülern 19.30 Uhr, Kirche Herisau
14. April	Karfreitag
	10.00 Uhr, Kreuzwegandacht für Kinder ab Kindergartenalter, Kirche Herisau
	15.00 Uhr, Karfreitagliturgie, Kirche Herisau
15. April	Osternacht mitgestaltet vom Kirchenchor (Taizégesänge) 21.00 Uhr, Kirche Herisau
16. April	Ostern
	5.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst, Friedhof Waldstatt
	6.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst, Friedhof Herisau
	10.00 Uhr, Hochfest, Kirche Herisau, mitgestaltet vom Kirchenchor
23. April	09:30 und 11.15 Uhr Erstkommunion in Herisau
30. April	10.00 Uhr Erstkommunion in Waldstatt
Anlässe in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit	
24. März	Jubiläumsanlass –19:30 Vortrag im Pfarreiheim von Bischof Paul Hinder Vorsteher der Diözese „Arabien“. Bischof Hinder berichtet über die Situation der Christen im arabischen Raum.
29. März	Kirchgemeindeversammlung 20.00 Uhr, Pfarreiheim Herisau
5. April	Stammtisch Peter und Paul Ab 19.30 Uhr, Restaurant Freihof
6. April	Trauercafé Appenzeller Hinterland 17.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau
Frauengemeinschaft	
23. März	Theaterabend in der Stuhlfabrik, Treffpunkt 19.15 Uhr: „Boing Boing“ Lustspiel der Herisauer Bühne
26. März	10.00 Uhr Chinderfiir mit anschliessendem Suppenzmittag Unterkirche Herisau
29. April	Ein Tag für mich: Friedensweg Degersheim – Magdenau Regula Senn berichtet über die Entstehung des Friedensweges zum Kloster Magdenau und leitet die Wanderung mit Impulsen zum Nachdenken. Treffpunkt: 10.00 Uhr kath. Kirche Degersheim. Keine Anmeldung nötig, weitere Infos: Pia Eisenhut pia_1@bluewin.ch
7. Mai	10.00 Uhr ökumenische Chinderfiir Unterkirche Herisau
Information finden Sie auch im Pfarreiforum und auf der Homepage www.kath-herisau.ch	

Berggasthaus Fuchsacker
9113 Degersheim
071 - 371 11 66
www.fuchsacker.ch



Gesellschaftliches
Zimmer
Fondue & Raclette
Hüttli



**s' Schwellbronner
Gschänkstöbli**

Haus Sonnenberg, Sonnenberg 16, Tel. 071 350 01 36,
www.gschänkstöbli.ch



„Zur Konfirmation“

Öffnungszeiten:

Mo/Mi/Fr	09.00 Uhr - 11.00 Uhr 14.00 Uhr - 16.30 Uhr
Samstag	08.30 Uhr - 11.30 Uhr



Ihr Küchen- und Schreinerprofi im Appenzellerland

DANUSER steht für Kompetenz, Qualitätsbewusstsein und Design –
die Profis für Umbau und Neubau.

Besuchen Sie unsere trendige Ausstellung.

Sturzeneggstrasse 16, 9100 Herisau
Telefon 071 354 74 30
www.danuserherisau.ch

DANUSER
Küchen/Schreinerei

«Rond oms Geld»

Toni Bernet

Privatkundenberater

**Raiffeisenbank
Appenzeller Hinterland**

Tel. 071 354 86 33
toni.bernet@raiffeisen.ch



Toni Bernet, Privatkundenberater, beantwortet Ihre Fragen zum Mitglieder-Angebot.

Herr Bernet, wohin führt uns das Mitglieder-Angebot 2017?

In die Sonnenstube der Schweiz, nämlich ins Tessin. Und dies schneller als zuvor durch den neuen Gotthardtunnel.

Was kann man dort erleben?

Das sonnenverwöhnte Ticino mit seinen zahlreichen Ausflugsmöglichkeiten bietet abwechslungsreiche Ferientage für Aktive, für Geniesser, für Kulturfreunde, einfach für alle. Ob zur Besichtigung der mittelalterlichen Burgen oder spannender Museen, einer unvergesslichen Wanderung in den Tälern, entlang smaragdgrüner Flüsse

oder bei einer gemütlichen Schifffahrt mit Aussicht auf Palmen und Berge. Das Swissminiatur, die Brissago Inseln und diverse Lidos sind nur einige der vielen weiteren Attraktionen im Ticino.

Von welchen Angeboten profitiert ein Mitglied?

Grundsätzlich von einem kompletten Ausflug mit grosszügigen Rabatten und Vorzugsbedingungen. Gegen Abgabe des Gutscheins erhält man vom 1. März bis 30. November 2017 30 % Rabatt auf eine Bahnfahrt in der 1. oder 2. Klasse an einen Zielort im Kanton Tessin. Weiter geht's auf Entdeckungsreise mit 30 % Vergünstigung bei verschiedensten Bergbahnen und Schifffahrtsgesellschaften ebenfalls für eine Hin- und Rückfahrt (Bergbahn) oder

Tageskarte (Schifffahrt). Und zu guter Letzt kann man aus 100 Hotels auslesen und profitiert von 50 % Ermässigung auf eine Übernachtung.

Wie kommt man zu diesen Vorteilen?

Die Angebotsbroschüre wird allen Mitgliedern mit der Einladung zur Generalversammlung zugesendet. In dieser sind die Gutscheine enthalten. Das gesamte Mitglieder-Angebot «Ticino 2017» findet man auch unter raiffeisen.ch/ticino mit einem Klick.

Können auch Nicht-Mitglieder profitieren?

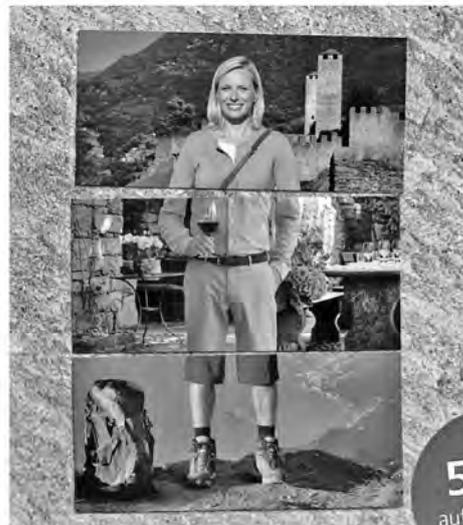
Nein, aber Mitglied werden ist ganz einfach. Der Genossenschaftsanteil wird sogar noch mit 3 % verzinst. Für weitere Details kommen Sie am besten zu uns in die Bank und wir beraten Sie gerne.

Welche weiteren Vorteile ergeben sich von der Mitgliedschaft?

Mit einer Zahlungskarte hat er weitere Vergünstigung für Freizeitangebote wie Museen, Konzerte, Events, Fussball- und Skitickets mit bis zu 50 % Rabatt. Und ebenfalls Vorteile auf die Kontobeziehung. Es lohnt sich.

Zur Person:

Toni Bernet ist 59 Jahre alt und wohnhaft in Waldstatt. Dort ist er auch schon seit 29 Jahren als Privatkundenberater bei der Raiffeisenbank tätig. In seiner Freizeit ist er gerne in der Natur unterwegs.



So individuell wie Sie,
so nah wie nie.
Erleben Sie die Vielfalt
des Tessins.

Mitglieder erhalten attraktive Ermässigungen
auf ÖV, Hotel und Ausflüge.
Mehr Infos unter: raiffeisen.ch/tessin

Bis zu
50%
auf ÖV, Hotels
und Ausflüge



Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland
Platz 7 | 9102 Herisau | Tel. 071 354 80 60 | www.raiffeisen.ch/herisau

RAIFFEISEN

Aus der Schule geplaudert...

Schulleitung Barbara Brandenburg

Telefon 071 352 75 81

E-Mail schulleitung@schwellbrunn.ch

Homepage www.schule.schwellbrunn.ch

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Im Namen der Schule gratuliere ich unserem Schulpräsidenten Ueli Frischknecht und seiner Frau Sandra ganz herzlich zur Geburt von Töchterchen Julia. Wir wünschen der ganzen Familie viel Freude mit der Kleinen, Gesundheit und viele tolle gemeinsame Erlebnisse.

An der Schule Schwellbrunn finden aktuell die jährlichen Beurteilungsgespräche statt. Lehrpersonen und Eltern befassen sich fokussiert mit der schulischen und sozialen Entwicklung ihrer Kinder. Diese jährlichen Gespräche sind Standortbestimmungen und gleichzeitig Wegleitungen für die weitere schulische Entwicklung des Kindes.

Stundentafel ab Sommer 2017

Ab Schuljahr 2017/18 gilt in den Schulen AR der Lehrplan 21 als Grundlage. Die Umsetzung erfolgt strukturneutral, d.h. die Unterrichtszeiten bleiben gleich.

Neu ist die Aufteilung in fünf Fachbereiche und zwei Module: Sprachen,

Mathematik, Natur/Mensch/Gesellschaft, Gestalten, Bewegung/Sport sowie Medien/Informatik und Berufliche Orientierung. Innerhalb dieser Fachbereiche gibt es teilweise inhaltliche Verschiebungen.

Der neue Lehrplan beschreibt die zu erlernenden Fähigkeiten und Fertigkeiten als Kompetenzen, die überfachlichen Kompetenzen (personale-, soziale- und methodische Kompetenzen) sind beim Kompetenzaufbau konsequenterweise integriert. Lernaufgaben sollen im Zentrum des Unterrichts stehen, die Kinder sollen im selbstständigen Tun und Lernen noch mehr gestärkt werden.

Steigende Schülerzahlen

Nachdem wir uns jahrelang mit sinkenden Schülerzahlen in Schwellbrunn auseinandersetzen mussten, freuen wir uns sehr, dass wir uns aktuell mit der gegenteiligen Tendenz auseinandersetzen dürfen. In den kommenden vier bis fünf Jahren werden zwischen 20 und 34 Kinder in den 1. Kindergarten eintreten. Aus diesem Grund hat

der Gemeinderat eine Arbeitsgruppe mit Mitgliedern der Schul- und Liegenschaftskommission eingesetzt, die sich dieser Herausforderung annimmt.

Personelles

Ende Januar musste sich Eleonora Ben Soltane einer Fuss- und Knieoperation unterziehen. Jana Vattioni aus Herisau übernahm die Stellvertretung der 3./4. Klasse und unterstützte Frau Ben Soltane auch beim schrittweisen Wiedereinstieg ins Unterrichten. Wir sind froh, dass die Operation positiv verlaufen ist und wünschen Eleonora Ben Soltane eine erfolgreiche Genesung.

Auf den Sommer 2017 erwartet Denise Schweizer ihr viertes Kind. Die Stellvertretung nach den Sommerferien übernimmt Gaby Wehrle. Denise Schweizer wünschen wir alles Gute für die kommende Zeit.

Nun wünsche ich allen ein angenehmes Vorfrühlingsquartal und grüsse herzlich

Barbara Brandenburg, Schulleiterin

Ausblick

3. Quartal 2016/2017

Montag, 13. bis Freitag, 17. März	Schnupperwoche für die Schüler und Schülerinnen der 2. Sek.
Montag, 10. April – Freitag, 21. April	Frühlingsferien
Donnerstag, 6. Juli 2017, 19:00 Uhr	Schulschlussfeier

Die Herisauer Bühne spielt....

125 Jahre
HEBÜ
www.hebue.ch

Die Herisauer Bühne spielt in der
alten stuhlfabrik in Herisau




Première	Donnerstag	16. März 2017	19.30 Uhr
	Freitag	17. März 2017	19.30 Uhr
	Samstag	18. März 2017	19.30 Uhr
	Sonntag	19. März 2017	15.00 Uhr
	Donnerstag	23. März 2017	19.30 Uhr
	Freitag	24. März 2017	19.30 Uhr
Dernière	Samstag	25. März 2017	19.30 Uhr

Eintrittspreise Fr. 25.- pro Person / Fr. 15.- bis 16 Jahre

Vorverkauf bei der Raiffeisenbank, Platz 7, 9100 Herisau
Tel. 071 354 80 68 oder unter vorverkauf@hebue.ch

Saalöffnung jeweils 1 Stunde vor Spielbeginn

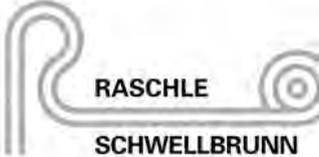
RAIFFEISEN

.....«Boeing Boeing» in der alten Stuhlfabrik in Herisau. Nebst dem traditionellen Märchen, welches wir immer in der Adventszeit zeigen, bringen wir jeweils im Frühling ein Erwachsenenstück auf die Bühne. Mit dem aktuellen Stück, nehmen wir Sie mit auf ein turbulentes Lustspiel, mit verzwickten, brenzlichen und amüsanten Situationen. Die Herisauer Bühne würde sich sehr freuen, Sie an einer der Aufführungen begrüßen zu dürfen. Premiere ist am 16. März. Geniessen Sie einen lustigen Theaterabend in einem einzigartigen Ambiente.

Vorverkauf und Infos unter vorverkauf@hebue.ch
oder Raiffeisenbank Herisau

Thomas Frischknecht

Inserat



RASCHLE
SCHWELLBRUNN

Bodenbeläge GmbH
Eidg. dipl.
Bodenlegermeister

René Raschle
Halden 704
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 50 72
Fax 071 351 52 64
info@raschleboden.ch

- TEPPICHE
- BODENBELÄGE
- WANDBELÄGE
- PARKETT
- KORK
- INNENBESCHATTUNG

Ihr Spezialist für Kran- und Belüftungsanlagen



100% +

Kiebler Greifer- und Krananlagen

- > Entnahmekrane
- > Stationär-Krananlagen
- > Industrie- und Recyclingkrane
- > Ventomat-Belüftungsanlagen
- > Kiebler Dosiergeräte

Verkauf, Service, Montage und Reparaturen sämtlicher Krananlagen.

fuchs

A. Fuchs, Kran- und Belüftungsanlagen
9103 Schwellbrunn, Tel. 071 351 27 46
Industriestrasse 135, 9200 Gossau, Tel. 071 383 42 47



Einladung zum

MUSIK-PARCOURS

vom Samstag, 1. April 2017
in der Aula vom Schulhaus Sommertal

09.00 – 10.30 Uhr:

Musik-Parcours mit Spiel, Spass und tollen Preisen!
Auch die Instrumente können ausprobiert werden.

10.30 – 11.00 Uhr:

Informationen über die musikalische Ausbildung



Wir freuen uns auf viele Schülerinnen und Schüler und deren Eltern.
Auch Geschwister dürfen gerne mitkommen.
Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Bei Fragen wendet euch an: IreneENZler, Jugendverantwortliche,
079 245 63 78, iren_enz@yahoo.de, www.mg.schwellbrunn.ch

Jeller
Landmaschinen AG
9103 Schwellbrunn

... DIE LANDMASCHINENMÄNNER!



Absturz im Dschungel überlebt

Traditionellerweise spielten wir von der Musikgesellschaft Schwellbrunn bereits am 1. Januar, für die meisten noch frühmorgens, vor den Haustüren im Dorf verschiedenste Musikstücke und wünschten allen ein gutes neues Jahr. Dieses Jahr hatten wir einmal mehr Glück mit dem Wetter und den Temperaturen. Wir bedanken uns bei allen, welche uns freundlicherweise Getränke ausschenken und unserer Vereinskasse einen finanziellen Zuschuss spenden.

Unsere Unterhaltung durften wir am Samstag 7. Januar zum Besten geben. Unter dem Motto „Ich bin abgestürzt-holt mich hier raus“ befanden wir uns nach einem Helikopterabsturz mitten im Dschungel von Burma. Unser Präsident, Christian Preisig, durfte eine grosse Personenanzahl in der Halle begrüßen. Unter der musikalischen Leitung von Walter Rüttsche und der Theater Regie von Heinz Frischknecht konnten wir ein kurzweiliges und unterhaltsames Programm bieten. Musik und Theater ergänzten sich und sorgten für viel Abwechslung. Stücke wie „Yellow River“, „Parade oft he animals“, „One Love“, zu welchem live gesungen wurde, „s`Träumli“ sind nur eine kleine Auswahl des Programmes.

Für einzelne auserwählte Zuschauer gab es zudem die Möglichkeit, sich beim Gang durch den Jungbrunnen visuell zu verändern. Nach dem Programm gab es nebst der Gelegenheit das Tanzbein zu schwingen auch eine mögliche Stärkung an der Kokossnussbar oder in der Kaffeeplantage.

Bilder und Impressionen sind auf unserer Homepage: www.mg.schwellbrunn.ch An der Hauptversammlung vom 20. Jan. gab es weder im Vorstand, noch in der Musikkommission personelle Veränderungen. Unser Präsident führte zügig durch die Versammlung.

Für fleissigen Probenbesuch wurden Roland Danuser und Hansruedi Gähler (je 3 Absenzen) ausgezeichnet. Christian Preisig, Diego Lutz und Walter Schoch erhielten eine Anerkennung für je 4 Absenzen.

Toni Büchler ist seit 10 Jahren aktives Mitglied und Walter Rüttsche seit 5 Jahren Dirigent.

Unser nächster Anlass

In den Altersheimen Sonnenberg und Risi spielen wir am Sonntag 23. April im Verlaufe des Vormittags jeweils zu einem Platzkonzert auf.

Für die Musikgesellschaft Schwellbrunn
Karin Preisig

me mos e Sach au chöne, nüd gad gern tue*



*man muss eine Sache beherrschen, nur gerne tun reicht nicht

Valentin Hörler, Kreditkundenberater

Und sind wir auch noch so klein, so einfach macht uns Appenzellern niemand etwas vor. Denn wir beherrschen unser Geschäft bis ins kleinste Detail.

Frehner Folientechnik

W. Frehner Folientechnik
Wittenberg 310
9103 Schwellbrunn

Tel. 071 361 16 87
Fax 071 361 16 88
Natel 079 351 92 51
Email: info@frehner-folientechnik.ch

- Sonnenschutzfolien
- Lackschutzfolien
- Individuelles Car-Design
- Fahrzeug Beschriftungen
- Logo - Gestaltung
- Beschriftungen
- Sonnenschutz Gebäudeglas
- Sicherheitsschutz Fenster
- Sichtschutz Fenster
- Oberflächen - Raumgestaltung



www.frefol.ch

KLEIDERBÖRSE SCHWELLBRUNN

Die Frühlings - Sommer Kleiderbörse findet
am **Mittwoch 26. April 2017** im **MZG** statt.

Annahme:

Dienstag 25. April 2017 von 14.00-16.00 Uhr im MZG

Verkauf:

Mittwoch 26. April 2017 von 14.00-15.30 Uhr mit Kaffeestube im MZG

Rückzahlungen:

Mittwoch 26. April 2017 von 17.00-17.45 Uhr im MZG

Annahme von sauberen und intakten Frühlings- und Sommerkleidern, Schuhen, Kinderwagen, Velos, Autositze etc., sowie gut erhaltene Spielsachen.

**„Alle nicht verkauften Artikel müssen wieder abgeholt
oder gespendet werden.“**

Bei Unklarheiten rufen Sie uns doch an:

Susanne Zähler: 071 350 16 56

Silvia Schwalder: 071 352 28 19

Das Börsenteam freut sich auf Ihren Besuch

**mettler
holzbau**

Holzbau
Elementbau
Innenausbau
Schreinerei

Mettler Holzbau GmbH
Eisigeli 705
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 362 60 60
Fax 071 362 60 68
www.mettler-holzbau.ch

Neue Fahne für den Turnverein Schwellbrunn

Zu seiner ersten Hauptversammlung als Präsident der Aktivriege des Turnvereins Schwellbrunn konnte Marco Mettler 50 Gäste, Ehren- und Aktivmitglieder begrüßen. Die 121. Hauptversammlung fand im Restaurant Harmonie statt.

Nach einem feinen Abendessen und dem gemeinsamen Singen des Turnerliedes eröffnete Marco Mettler die diesjährige Hauptversammlung. In seinem Jahresbericht blickte der Präsident auf das vergangene Turnerjahr zurück. Als Highlight nannte er die Teilnahme am Berner Kantonalturnfest in Thun. Die Aktivriege startete in der 5. Stärkeklasse und erreichte dort mit der Schlussnote von 27.99 den hervorragenden 3. Rang unter 93 teilnehmenden Vereinen. Bereits am ersten Wochenende starteten einige Turner im Turnwettkampf, Renato Lutz, Ruedi Jud und Sämi Schmid konnten dabei eine Auszeichnung in Empfang nehmen.

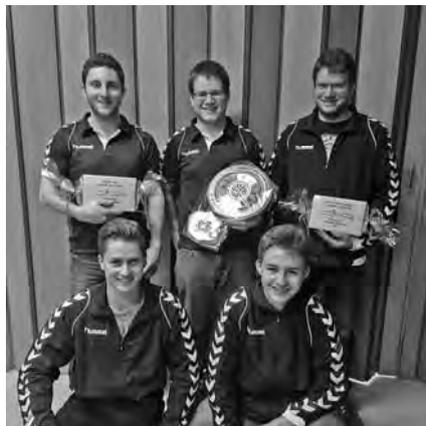
Auch in diesem Jahr fand wiederum die traditionelle Vereinsmeisterschaft statt, die Ruedi Jud vor Renato Lutz und Andreas Reutegger für sich entschied. In diversen Disziplinen wie Geräteturnen, Leichtathletik, Nationalturnen aber auch in einer Jassrunde konnten dafür Punkte gesammelt werden.

Wechsel im Vorstand

Im Vorstand des Turnvereins gab es an der diesjährigen Hauptversammlung den Rücktritt von einem langjährigen

Mitglied zu verzeichnen. Nach neun Jahren als Kassier tritt Manuel Brändle an der Hauptversammlung zurück. Die Wahl seines Nachfolgers Christian Brändle verlief problemlos.

Zwei Wechsel im Jugileiter-Team gab es ebenfalls zu verzeichnen. Manuel Brunner und René Raschle ersetzen die abtretenden Jugileiter Ruedi Jud und Lukas Frischknecht.



stehend: v.l.n.r. Ruedi Jud, Manuel Brändle, Lukas Frischknecht
sitzend: v.l.n.r. René Raschle, Manuel Brunner

Oberturner Michael Kapferer konnte für fleissigen Turnstundenbesuch die sieben Turner: Mirco Schiess, Sämi Schmid, Ruedi Jud, Stefan Reutegger, Andreas Reutegger, Markus Keller und Renato Lutz mit je einem Zinnbecher auszeichnen.

An der diesjährigen Hauptversammlung konnten wiederum drei neue Turner für den Eintritt in den Turnverein gewonnen werden. Sie wurden von der Versammlung einstimmig in den Turnverein aufgenommen. Die Aktivriege Schwellbrunn zählt mittlerweile, mit der ihr angeschlossenen Faustballriege, über 90 Mitglieder.

Im vergangenen Vereinsjahr entschloss sich der Vorstand dazu, eine neue Turnverein-Fahne anzuschaffen. Das Beschaffungsprojekt wurde an der Hauptversammlung vorgestellt und auch einstimmig von den Turnern unterstützt. Die Finanzierung der neuen Fahne soll mit Sponsorengeldern und weiteren Aktionen gelingen. Die neue Fahne wird im Frühling 2018 anlässlich einer Fahnenweihe der interessierten Bevölkerung präsentiert.

Turnunterhaltung im November

Ein Blick in das Jahresprogramm zeigt auch für das Jahr 2017 ein abwechslungsreiches Programm. Als erstes Highlight gilt zweifelslos die Teilnahme des TV Schwellbrunn am Toggenburger Turnfest in Wattwil. Als Vorbereitung hierzu wird die Barrensektion am Leuberg-Cup in Zuzwil und am Tannzapfe-Cup in Dussnang teilnehmen.

Am Dörflifest im August wird der Turnverein wiederum mit einer Bar teilnehmen, bevor im November die Turnerunterhaltung stattfinden wird. Am 10. und 11. November 2017 wird die Turnerfamilie aus Schwellbrunn, an drei Vorstellungen, mit einem humorvollen und actionreichen Programm aufwarten.

Auch die Vereinsmeisterschaft und die ATV-Unihockeymeisterschaft stellen weitere Höhepunkte im neuen Jahr dar.

Für den Turnverein Schwellbrunn
Roland Gantenbein



MEIER Emil
Schreinerei & Holzbau
Herisau - Schwellbrunn
www.zimmerei-meier.ch

Holzbau / Zimmerei
Schreinerei
Fassaden Holz / Eternit
Fenster / Türen
Treppenbau
Gerüstbau
Bedachungen

Meier Emil
 Werkstatt: Bubenstieg 408
 9103 Schwellbrunn
 079 226 24 69 / 071 350 09 58

-  **KÜNZLER**
-  **GARTENBAU**
-  **079 552 01 86**
-  **9103 SCHWELLBRUNN**

-  **TEICHPFLEGE**
-  **NEUGESTALTUNGEN**
-  **GARTENUNTERHALT**
-  **NATURSTEINARBEITEN**




SERVICE UND MASCHINEN AG

WWW.NAEF-AG.CH
 CH-9100 HERISAU

- 
Elektrowerkzeuge
- 
Handwerkerbedarf
- 
Arealpflegegeräte
- 
Schlüsselservice
- 
Brennholzbearbeitung
- 
Berufsbekleidung
- 
Befestigungstechnik

Neustart des Samaritervereins

Ende Januar trafen sich die Mitglieder des Samaritervereins Schwellbrunn zur 109. Hauptversammlung im Restaurant Untere Mühle.

Die Hauptversammlung stand ganz unter dem Motto Neuanfang. Nach einem turbulenten Vereinsjahr, trat der gesamte Vorstand zurück und fast vollständig auch aus dem Verein aus. Mit Margrit Schoch, Simone Raschle und Sandra Bösch konnten die wichtigsten Posten Präsidium, Kassier und

Aktuar wieder besetzt werden. Nun gilt es mit den beiden zukünftigen technischen Leiterinnen Susanne Zähler und Denise Schweizer den Verein in die Zukunft zu steuern.

Im Zuge der Neuerungen wurde auch der Übungsabend angepasst. In Zukunft werden diese jeweils

am 1. Dienstag im Monat abgehalten. Dies vor allem aus Gründen der Zusammenarbeit mit den Vereinen Waldstatt und Herisau, welche im vergangenen Jahr positiv in Erscheinung getreten ist.

Mitglied werden im Samariterverein?

Als Mitglied im Samariterverein gehören auch Sie zu den Spezialisten in Erster Hilfe und Betreuung. Ihr Wissen kommt Ihnen im Alltag zugute, z. B. bei Verkehrs-, Arbeits- und Haushaltnfällen. Auch Kameradschaft, Geselligkeit und Spass kommen nicht zu kurz. Sie können:

- an Monatsübungen teilnehmen
- im Sanitätsdienst von Veranstaltungen mitarbeiten
- bei Bevölkerungskursen mithelfen
- bei Blutspende-Aktionen mitarbeiten
- zusätzliche Funktionen übernehmen im Vorstand, als Materialwart oder Kursleiter und die nötige Aus- und Weiterbildung geniessen

Melden sie sich bei unserer Präsidentin:
Margrit Schoch, Buebenstig, Tel 071 351 26 04 oder
ma.schoch@gmx.ch

Nothilfekurs - Refresher

Der Nothilfekurs-Refresher richtet sich an alle Absolventen eines Nothilfekurses, die ihr Wissen in Erster Hilfe auffrischen möchten.

Es wird das richtige Verhalten repetiert, welches nach einem Unfall unnötiges Leiden vermeidet:

- Eine Notfallsituation richtig einschätzen
- Weitere Schäden für Betroffene und Helfende verhindern
- Die lebensrettenden Sofortmassnahmen situationsgerecht einsetzen

Jeder Mensch kann in eine Notsituation geraten, in der auf die Hilfe anderer angewiesen ist. Es ist daher natürlich, aber auch notwendig, dass jeder Mensch imstande ist, einem andern in einer Notsituation angemessene Hilfe zu leisten - Nothilfe eben.

Merken Sie sich schon heute das Datum vor:

Dienstag, 19. September 2017 MZG Schwellbrunn

Unsere nächsten Anlässe:

4. April	DI	Gemeinschaftsübung mit Waldstatt und Herisau	Herisau
12. April	MI	Blutspenden	Schwellbrunn
2. Mai	DI	Gemeinschaftsübung Postenlauf	Waldstatt
13. Juni	DI	Übung nur SV Schwellbrunn	Schwellbrunn
7. Juli	FR	Sommerplausch nur SV Schwellbrunn	Schwellbrunn
15. August	DI	Gemeinschaftsübung mit Herisau	Schwellbrunn
5. September	DI	On the road (Schwellbrunn, Waldstatt, Herisau)	
3. Oktober	DI	Übung nur SV Schwellbrunn	Schwellbrunn
4. Oktober	MI	Blutspenden	Schwellbrunn
7. November	DI	Gemeinschaftsübung	Herisau
8. Dezember	FR	Chlaus	Schwellbrunn

BLUTSPENDEAKTION



MITTWOCH 12. APRIL 2017

18.00 bis 20.00 Uhr im MZG Schwellbrunn

WARUM BLUT SPENDEN?

Blut ist kostbar. Bei **Unfällen, Operationen** oder auch zur **Behandlung von Krebspatienten** wird Blut dringend gebraucht. Und da Blut nach wie vor nicht künstlich hergestellt werden kann, muss der Bedarf durch freiwillige Blutspenden gedeckt werden. Spenden Sie Blut – auch Sie könnten eines Tages darauf angewiesen sein!

WER DARF BLUT SPENDEN?

Jeder gesunde Mensch zwischen 18 und 65 Jahren kann Blut spenden. Ihre Spendetauglichkeit wird vor jeder Blutspende überprüft. Unbedingte Voraussetzungen: Mindestgewicht von 50 kg sowie gute Werte von Blutdruck, Puls und Hämoglobin.

Zur ersten Spende bringen Sie bitte einen persönlichen Ausweis mit (Pass, Identitätskarte oder Führerausweis).

IM FOKUS: IHRE GESUNDHEIT

Bei jeder Blutspende erfolgt eine medizinische Kontrolle- für Sie eine wertvolle Überprüfung Ihrer Gesundheit. Funktionsstörungen von Herz, Kreislauf sowie Blutbildung können erkannt und rechtzeitig behandelt werden. Der Ausgleich und die Regeneration des gespendeten Blutes- 450 ml bei einer Vollblutspende ist für einen gesunden Körper kein Problem.

Wir setzen Lichtpunkte (Ihr Partner für Aussenbeleuchtungen)

Kummler+Matter AG
 Industriestr. 15
 9015 St. Gallen
 Tel. 071 314 64 00
 info@kuma.ch





Spielgruppe Gwagglibei



Die Kinder haben die Möglichkeit, sich in einem strukturierten Rahmen auf den Kindergarten vorzubereiten.

- Wer:** Alle Kinder mit Geburtstag ab 1. Mai 2013 bis und mit 30. April 2014
(oder Kinder, die den ersten Kindergarten noch nicht besuchen)
- Wann:** 1x pro Woche von 09.00 bis 11.00 Uhr
- Wo:** Gästehaus Kreuz
- Kosten:** Fr. 11.00 für Elternforum Mitglieder / Fr. 13.00 für Nichtmitglieder pro Morgen
- Anmeldung:** Bis am 31. März 2017 mit Talon oder per Mail an untenstehende Kontaktperson
- Kontakt:** Katja Hafner, Tobel 1002, 9103 Schwellbrunn, 071 351 45 04, 078 620 76 74,
katja.hafner@steinerag.swiss
- Wichtig:** Auch Kinder, welche die Spielgruppe erst ab dem 2. Halbjahr besuchen möchten, müssen sich bereits jetzt anmelden. Weitere Infos folgen im Juni 2017.
- Versicherung:** Unfall- und Haftpflichtversicherung ist Sache der Eltern.



Name: _____ Vorname: _____

Adresse: _____ Ort: _____

Geb. Datum: _____ Telefon: _____

E-Mail: _____

- Anmeldung ab August 2017
- Anmeldung ab dem 2. Halbjahr (nach den Sportferien 2018)
- Interesse an einem 2. Spielgruppenvormittag vorhanden (evtl. ab 2. Halbjahr)
- Wir möchten dem Verein Elternforum Schwellbrunn beitreten (Jahresbeitrag für Familien Fr. 40.00)

Bemerkungen: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____



Velobörse und Spielsachenflohmarkt



Haben Sie ein intaktes, sauberes Velo, das nicht mehr gebraucht wird? Bringen Sie es zum Verkauf an die Velobörse. Es stehen zusätzlich Occasion-Velos von Gätzi Sport Gossau zum Verkauf bereit.

Wann:	18. März 2017
Wo:	Mehrzweckhalle Schwellbrunn
Annahme:	8.30 Uhr bis 9.00 Uhr
Verkauf:	9.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Auszahlung:	11.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Für die Beratung ist eine externe Fachperson vor Ort. Ausserdem steht für alle Neugierigen ein Flyer-Elektrovelo zum Testen bereit. Für jedes gekaufte Velo gibt es ein Überraschungsgeschenk und während der ganzen Zeit bieten wir in unserer Kaffeestube feine Kuchen und Brötli an.

.. de bike- & outdoorshop
WWW.GAETZI.COM



Hast Du Spielsachen die nicht mehr gebraucht werden und in einem guten Zustand sind, dann kannst Du diese selber an andere Kinder weiter verkaufen.

Verkauf Spielsachen:	9.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Einrichten:	08.30 Uhr bis 9.00 Uhr
Kosten:	Fr. 1.00 für Elfo-Mitglieder / Fr. 2.00 für Nichtmitglieder pro Stand
Kontakt/Auskunft:	Marianne Raschle, 071 350 05 07, Marianne.Raschle@hotmail.com



mitenand d'Zukunft gestalten



Bruno Häuser

9103 Schwellbrunn
Telefon 071 351 56 55
Natel 079 684 11 15
hauser.b@swissonline.ch

• Spenglerei • Sanitär • Blitzschutzanlagen •



5117

Neuer Präsident für die Feldschützen Schwellbrunn

Der scheidende Präsident Roman Preisig begrüsst zur 256. Hauptversammlung der Feldschützen Schwellbrunn 28 Schützen im Restaurant Ochsen.

Nach einem feinen Nachtessen eröffnete Roman Preisig die Hauptversammlung mit einem amüsanten Bericht aus vergangenen Zeiten der Feldschützen. Viel zu schmunzeln gab es auch, als der Präsident den Jahresbericht der Feldschützen verlas. Zu den Highlights zählte sicher die erfolgreiche Teilnahme der Schwellbrunner Schützen am Tessiner Kantonschützenfest mit einem sehr guten 20. Rang in der 1. Stärkeklasse oder die Teilnahme mit 10 Schützen und 6 Jungschützen am Kantonalen Meisterschützenfinal in Heiden. Bei welchem wir fünf von acht Podestplätzen für uns sichern konnten. Erfreulich ist auch der Erfolgsdrang der Schwellbrunner Jugend- und Jungschützen. Die Teilnahme am Schweizer Gruppenfinal, der erste Platz beim Kantonalen Meisterschützenfinal von Manuel Brunner, der Doppelsieg von Stefanie Reutegger und Marco Bösch am Kantonalen Cupfinal, um nur einige Erfolge der Jungschützen zu nennen.

Im Vorstand der Feldschützen gibt es den Rücktritt vom langjährigen Präsidenten der Feldschützen, Roman Preisig, zu verzeichnen. Das Wohl der Feldschützen hatte für ihn immer oberste Priorität und mit entsprechend viel Engagement und Herzblut war Roman beim Steuern unseres Vereins dabei. Als hilfsbereiter und traditionsbewusster Präsident wird Roman Preisig den Vereinsmitgliedern noch lange in Erinnerung bleiben. Als Dank für seine Verdienste wurde ihm eine gravierte Holzplatte mit Fleisch überreicht.

Nun musste ein neues Mitglied für den Vorstand gefunden werden. Mit Andreas Diem konnte ein erfahrener Schütze für das Amt des Vizepräsidenten gewonnen werden. Für das anspruchsvolle Präsidentenamt stellte sich mit Diego Lutz der bisherige Vizepräsident zur Verfügung.

An der diesjährigen Hauptversammlung gab kein Mitglied den Austritt, dafür konnte erfreulicherweise ein Neueintritt in den Schützenverein verzeichnet werden.

Im Jahresprogramm der Feldschützen Schwellbrunn steht dieses Jahr, nebst den diversen Trainings und Schiessan-

lässen, die Teilnahme am Berner Kantonschützenfest am 1./2. Juli im Berner Jura. Schaut man ein wenig weiter voraus, kommt mit dem Ausserrhodener Kantonschützenfest im Jahr 2019 der nächste Grossanlass in Sicht. Die Schwellbrunner werden bei der Organisation des Schützenfests ebenfalls tatkräftig mitwirken und stellen nebst dem OK-Präsidenten Hansueli Reutegger auch die Schiessanlage zur Verfügung.

Die Feldschützen Schwellbrunn führen dieses Jahr vom 9. bis 11. Juni das Feldschiessen durch. Der Besuch des Feldschiessens oder eines Trainings im Schwellbrunner Schützenhaus in der Buebenstig steht jedem Interessenten zur Verfügung. Für die Obligatorisch-Schützen, welche Ihre Dienstpflicht zu erfüllen haben, führen die Feldschützen am Sonntagnachmittag 1. Mai, Donnerstagabend 15. Juni oder Samstagvormittag 26. August das Bundesprogramm durch.

Für die Feldschützen Schwellbrunn
Roland Gantenbein



v.l.n.r Diego Lutz, Roman Preisig, Andreas Diem



Schiesszeiten FSG-Schwellbrunn 2017 im eigenen Stand

Samstag	22. April	Training OMM/Cup	9.00-11.00 Uhr
Samstag	29. April	Training OMM/Cup	9.00-11.00 Uhr
Samstag	06. Mai	Training OMM/Cup	9.00-11.00 Uhr
Sonntag	07. Mai	Bundesprogramm I	13.30-16.00 Uhr
Samstag	13. Mai	Training GMS Heimrunde	13.30-17.00 Uhr
Samstag	20. Mai	Training Feldstich / Cup	9.00-11.00 Uhr
Donnerstag	01. Juni	Training Feldstich / Cup / Vorschiessen FS	18.30-20.00 Uhr
Freitag	09. Juni	Feldschiessen	17.00-20.00 Uhr
Samstag	10. Juni	Feldschiessen	13.00-18.00 Uhr
Sonntag	11. Juni	Feldschiessen	9.00-12.00 Uhr
Donnerstag	15. Juni	Bundesprogramm II	18.00-20.00 Uhr
Samstag	17. Juni	Training OMM/ GMS Hauptrunde	9.00-11.00 Uhr
Mittwoch	21. Juni	Training OMM/GMS Hauptrunde	18.30-20.00 Uhr
Samstag	24. Juni	Kant. Matchgruppe	8.30-11.00 Uhr
Mittwoch	28. Juni	Training OMM/GMS Hauptrunde	18.30-20.00 Uhr
Samstag	05. August	Training OMM/Kant. Stich/EWS	9.00-11.00 Uhr
Donnerstag	10. August	Training OMM/Kant. Stich/EWS	18.30-20.00 Uhr
Samstag	19. August	Training OMM/Kant. Stich/EWS	9.00-11.00 Uhr
Samstag	26. August	Bundesprogramm III	9.00-12.00 Uhr
Samstag	02. September	Training OMM	9.00-11.00 Uhr
Samstag	09. September	Training OMM	9.00-11.00 Uhr
Sonntag	10. September	Endschiessen	10.30-12.00 / 13.00-18.00 Uhr

Schiesszeiten Jungschützen 2017

Samstag	29. April		13.30-15.30 Uhr
Samstag	06. Mai		13.30-15.30 Uhr
Dienstag	16. Mai		18.30-20.00 Uhr
Dienstag	23. Mai		18.30-20.00 Uhr
Dienstag	06. Juni		18.30-20.00 Uhr
Samstag	17. Juni		13.30-15.30 Uhr
Dienstag	27. Juni		18.30-20.00 Uhr
Dienstag	15. August		18.30-20.00 Uhr
Samstag	26. August		13.30-15.30 Uhr

Lotto-Match

Freitag, 31. März 2017

**Im Restaurant Traube,
Schwellbrunn**



Beginn: punkt 20.00 Uhr
Sehr schöne Preise wie
Fleischwaren, Früchtekörbe,
Gutscheine sind zu gewinnen!

Erster Durchgang gratis!

Wir laden die Bevölkerung aus der näheren und weiteren
Umgebung zum Mitspielen recht herzlich ein.



Inserat

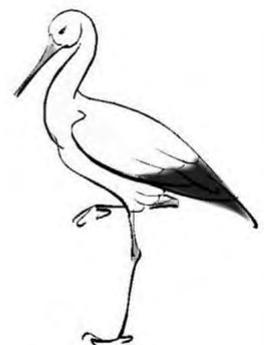


Restaurant Störchli

Peter + Yvonne Schmid
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 33 89
Fax 071 351 35 89
schmidstorchen@bluewin.ch

Unsere Hits:
Fleischfondue
Störchlispiess
Ladyspiess

Dienstag und Mittwoch Ruhetag



Aus der Bibliothek

Frühling liegt in der Luft ...

Nach einem bitterkalten Januar und einem wechselhaften Februar macht sich zögernd der Frühling bemerkbar. Die Tage werden wieder länger. Die Leselust wendet sich anderen, beschwingteren Themen zu. Deshalb haben wir für Sie die Homepage mit den Neuerwerbungen des letzten halben Jahres aktualisiert. Bestimmt findet sich für jeden Geschmack die passende Lektüre.

Aktuellgestell

Ab Anfang März wird Sie das Aktuellgestell zum Thema Ostern und Frühling inspirieren. Auch für Bastelwillige und Kreative gibt es genügend Bücher zum Stöbern und Ideen suchen.

In der Agenda vormerken

Am 25. März findet in der Bibliothek die Einweihung der neuen Kinderecke statt. Den kleinen und grösseren Kindern werden Frühlings- und Ostergeschichten erzählt. Dies bei Kaffee, Sirup und Süssigkeiten.



Rückblick Hauptversammlung

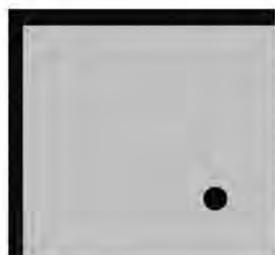
Am 17. Februar las Norbert Huser aus seinem Buch „Lateinamerika auf zwei Rädern“ vor. Vier Jahre war er mit dem Velo in Südamerika unterwegs und erlebte viel Spannendes, Lustiges und Besinnliches. Das Buch von Norbert Huser liegt für Sie in der Bibliothek bereit.

Buchtipps

Interessiert es Sie, wie der ganz normale Alltagswahnsinn in einem Seniorenheim aussieht? Wie es sein könnte, wenn man einen Klub „Alt-aber-nicht-tot“ gründen würde, der den Alltag bunter, lustiger und unerwarteter machte und die Lebensfreude zurückkehren liesse?

Das Buch, das Ihnen das Leben dieser Senioren näher bringt, heisst „Eierlikörtage“ und stammt von Hendrik Groen. Ab sofort liegt es in der Bibliothek für Sie bereit.

Cornelia Schmidli



malergeschäft marco steiger

sommertal
071 352 52 59

schwellbrunn
079 217 75 53

WILLI NÄF

Co-Autor der Autobiografie von

ANTON MOSIMANN

erzählt von seinen Begegnungen
mit dem königlichen Hoflieferanten,
lizenzierter Privatdetektiv,
Schwinger, Ehrendoktor, Celebrity
und Ralleyfahrer

5. MAI 2017

20 Uhr, Harmonie Schwellbrunn

Eintritt Fr. 15.-

Platzreservation möglich ab 24. April 2017 im Dorflade,
071 351 70 07, dorflade-meisel@thurweb.ch

Kulturkommission Schwellbrunn





März 2017

Samstag	18.3.	09.00 Uhr		Elternforum, Velobörse und Spielsachenflohmarkt, MZG
		11.30 Uhr		Ref. Kirche, Suppenzmittag mit Clarostand, Pfarrhaus
Sonntag	19.3.	09.30 Uhr		Ökumenischer Familiengottesdienst mit Apéro, Kirche
Mittwoch	22.3.	12.15 Uhr		Landfrauen, Kantonaltagung, Wald AR
Samstag	25.3.	09.30 Uhr		Bibliotheksverein, Einweihung Kinderecke, Bibliothek
Sa / So	25./26.	15.00 Uhr		Damenturnverein, ATV-Unihockey-Turnier, Gais

April 2017

Samstag	01.4.	09.00 Uhr		Musikgesellschaft, Musiginfo, MZG
Sonntag	02.4.	10.00 Uhr		Ref. Kirche, 1. Konfirmationsgottesdienst, Kirche
Donnerstag	06.4.	11.30 Uhr		Mittagstisch für Senioren im Haus Sonnenberg
		20.00 Uhr		Landfrauen, Lotto und Preisjassen, Rest. Störchli
Sonntag	09.4.	10.00 Uhr		Ref. Kirche, 2. Konfirmationsgottesdienst, Kirche
Mittwoch	12.4.	18.00 Uhr		Samariterverein, Blutspenden, MZG
Sonntag	16.4.	06.00 Uhr		Ref. Kirche, Ostergottesdienst mit gemeins. Frühstück
Sonntag	23.4.	09.00 Uhr		Musikgesellschaft, Ständli im Altersheim
Mittwoch	26.4.	14.00 Uhr		Börsenteam, Kleiderbörse-Verkauf, MZG
Sonntag	30.4.			Jugi, ATV Super 8-Kampf, Hundwil
		09.00 Uhr		Fam. Koller, Buurehof-Zmorge, Baumgartenstübli, Schwendi

Mai 2017

Mittwoch	03.5.	19.30 Uhr		Landfrauen, Nachtwächterführung, Appenzell
Donnerstag	04.5.	11.30 Uhr		Mittagstisch für Senioren im Rest. Harmonie
Freitag	05.5.	20.00 Uhr		Kulturkommission, Anton Mosimann, Rest. Harmonie
Mittwoch	10.5.	19.00 Uhr		Standortförderungskommission, Vollmondwanderung
Sonntag	14.5.	10.45 Uhr		Musikgesellschaft, Muttertagsständli, Kirche